

توacial الاتصالات والتلهاني بالعهدة الثانية من الرؤساء والزعماء  
**ثقة شعبية كاملة تفتح المجال لتعاون أوسع**  
■ نشيد بخبرتكم وقدراتكم وبصیرتكم والتزامكم بقيم السلام والأمن

الرئيس الموريتاني يبلغ رئيس الجمهورية بزيارة إلى ليبيا الشقيقة  
**تقريب وجهات النظر للمصالحة بين الأشقاء الليبيين**  
■ الرئيس تبون يثمن خطوة ولد الشيخ الغزواني رفقة الرئيس الكونغولي

رئيس مجلس الأمة المجاهد صالح قوجيل يكتب عبر "الشعب":

**ردا على أبواب الفرونكوفيلين والحركي  
الولوعين بفرنسا والقابلية للاستعمار**  
■ لن توقف أبدا عن الإشادة بالرئيس تبون  
الذى رسم 8 مايو يوماً وطنياً للذاكرة



الأربعاء 29 ربيع الأول 1446 هـ الموافق 02 أكتوبر 2024م العدد: 19585 الثمن 10 دج الموقع الإلكتروني: www.echaab.dz ISSN 1111-0449

حضرت من تداعيات الإرهاب الصهيوني على المنطقة.. مختصون لـ "الشعب":

# التاريخ العلني بمجمل لجزائر شجاعتها الدبلوماسية في مواجهة الصهيونية

■ كلمة عطاف بمجلس الأمن إطار تحليلي رفيع المستوى وتشريح دقيق للوضع الدولي ■ الاحتلال يستغل العروب لإبادة الشعب الفلسطيني بغزة ولبنان



رقة الاحتجاجات  
والغضب تتوجه بالغرب  
**المخزن في عين الإعصار**

8558 هكتار جاهزة عبر 16 ولاية لبرنامج "عدل 3"  
**توزيع آلاف المساكن في سبعينية الثورة التحريرية**

رئيس الجمهورية يعزي في وفاة أحد مؤسسي جريدة "الشعب"  
**العربي الزيري.. القامة والمجاهد الصنديد والمؤرخ القدير**

## الجزائر تفضح مناورات المخزن الدنماركية وتصدح بالحق: مصير الشعب الصحراوي.. الاستقلال

■ الأمم المتحدة ملزمة بانهاء استعمار الصحراء الغربية

■ الجزائريون تحيي عن دعم الحق في تقرير المصير

القضية الأم القضية الفلسطينية.

وعليه، واجهت الجزائر محاولات التضليل من المحتل المغربي، الذي يسعى في كل مرة إلى إفحام الجزائري في زناعه مع الصحراء الغربية. ليؤكد العالم أن القضية بينه وبين الجزائري، وهذا ينافي تماماً ما تسلجه الأمم المتحدة بتصنيفها قضية تصفية استعمار، وهدفه من ذلك فرض واقع استعماري مرفوض، وكسب بعض الوقت، إلى حين تحقيق الشعب الصحراوي استقلاله الذي سيأتي لا محالة.

### تعامل المخزن

في السياق، لوخد خلال الدورة 79 للجمعية العامة للأمم المتحدة، المنعقدة بنيوورك في الفترة من 24 إلى 30 سبتمبر 2024، تحالف ممثل المخزن على الجزائر التي رافقت، كغيرها من الدول الراهضة الاستعمارية والاحتلال، حيث غض الطرف عن كل تلك التدخلات، وراح بكل التهم للجزائر وكأنها العضو الوحيد الذي طرح قضية الصحراء الغربية في جلسات الدورة. وكانت الجزائر أكدت في المجمل على حق الشعوب الرازحة تحت نير الاستعمار عموماً، والصحراء الغربية على وجه الخصوص، باعتبارها أقدم مستمرة بالقاربة الإفريقية، وقرارات الأمم المتحدة ومجلس الأمن واضحة ولا ليس فيها، لكنها تلاقي تعطيلياً من النظام المغربي، رغبة في تمرير طرحة أحادي الجانب بشأن الحكم الذاتي. وفاثات الجزائرين، وقد صدرت عديد القرارات الأوروبيية التي تؤيد هذا الحق، رغم ذلك يتم تكين الشعب الصحراوي من تقرير المصير.

كما أكدت أنه يمكن للأمم المتحدة والبعثة الأممية وبعثة مينورسو، التعويل على الجزائر بالدفع بالمواضمات في إطار القانون الدولي. وفي الوقت نفسه تسأله مثل الجزائر الدائم لدى الأمم المتحدة عمار بن جامع، عن عدم جرأة المغرب على طرح مقترنه للاستفتاء وترك الخيار الأخير للشعب الصحراوي صاحب القرار.

### الخبير الأممي أحمد ميزاب لـ«الشعب»..

**المأساة بفلسطين ولبنان تضع النظام العالمي في مأزق**

■ **صمت المجتمع الدولي يضرب مصداقية الأمم المتحدة**

■ **أطراف النزاع بالساحل والمجتمع الدولي يسيرون إلى المقاربة الجزائرية**

كارثة كبرى بالمنطقة كلها، وبالتالي فإن الجزائر دفعت ناقوس الخطر لتفادي الكارثات غير محمودة العواقب وقد تؤدي إلى مآلات وخيمة. وخصوصاً الملف الليبي والقضايا المتعلقة بمنطقة الساحل، قال ميزاب إن الجزائر تعد صانعاً رئيسياً للاستقرار والأمن بالمنطقة، ولا يمكن لأحد أن يهددها عن هذا الدور.

ويرى ميزاب، أن بلادنا لها مقاربات واضحة

وتصورات عقلانية في إطار معالجة الأزمات بالمنطقة، ويمكن لها أن تشهد بشكل عميق في إخراج الملفين من حالة التعقد والتآزم، إلى الانفراج، ممتدلاً بكون الطرح الجزائري ينطلق دائماً من مسلمات وضوابط، يتفق عليها الجميع.

ويتضمن الطرح الجزائري شقين - وفق ميزاب - يتمثل الأول، في أن ترفع الأطراف الخارجية يدها عن هذه الملفات حتى يتتوفر المناخ الإيجابي لايجاد الحلول التي تبني على المسارات السياسية والسلمية، وليس استخدام القوة والعنف لتأchievement الأزمات.

أما الشق الثاني، فهو يتعلق بالحوار بما هو المؤسس الفعلي للحلول، إذ لا يمكن الحديث عن استقرار بالمنطقة باعتماد لغة السلاح والقوة. ويؤكد المتحدث، أن الطرح الجزائري قوي في هذا المجال، وهو الذي سوف يعود إليه أطراف

النزاع والتجاري: السرعة والجودة

لإعلاناتكم اتصلوا | لفاكس: (021) 73.60.59

■ ملاحظة:  
المقالات والوثائق التي ترسل أو تسلمه  
لجريدة لا ترد إلى أصحابها نشرت أو لم تنشر  
ولا مجال لمطالبة الجريدة بها



## ■ مختصون لـ«الشعب»: كلمة عطاف إطار تحليلي رفيع المستوى وتشريح دقيق للوضع الدولي الراهن

جددت الجزائر من على منبر الأمم المتحدة، مرة أخرى، دعوتها المجتمع الدولي إلى تحمل مسؤولياته في إنهاء الاحتلال الصهيوني للأراضي الفلسطينية. وشدد وزير الخارجية أحمد عطاف، على أن ما يرتكبه الكيان الصهيوني في فلسطين ولبنان، يشكل انتهاكاً صارحاً للقانون الدولي، وأصفاً الاحتلال بـ«الصهيوني الاستيطاني»، محظلاً القوى الغربية جزءاً من المسؤولية عن استمرار هذا الوضع، نظراً الدعمها المتواصل للاحتلال.

حتى على حدودنا، وهو واقع لا يمكن تجاهله في الوقت الحالي.

وخلال كلمته، ذكر أحمد عطاف بالمطلب الذي نادت به الجزائر على إسان رئيس الجمهورية السيد عبد المجيد تبون، لنيل فلسطين العضوية الكاملة في الأمم المتحدة، وهو المعنى الذي عرقلته الولايات المتحدة الأمريكية - في وقت سابق - بمجلس الأمن.

بعد مشروع القرار الذي قدمته دولياً، وتبنته الجمعية العامة بأغلبية الثلثين. وأكددت الأمم المتحدة، منذ احتضانها لفترة في نوفمبر 2022، على سعيها وعملها على حشد الدعم الدولي لنيل فلسطين العضوية الكاملة في الأمم المتحدة.

وفي سبتمبر 2023، أكد رئيس الجمهورية السيد عبد المجيد تبون، من من الأمم المتحدة، في خطاب تأريخي، بأن الحل الأوحد للنزاع العربي الصهيوني، هو قيام دولة فلسطين كاملة السيادة وعاصمتها القدس الشريف.

يتوسع ليشمل دولاً أخرى في المنطقة، مثل العراق، اليمن وسوريا، إلى جانب لبنان، وفلسطين. كما أن تصعيدها بهذه الحجم، يمكن أن يؤدي إلى موجة لجوء غير مسبوقة، حيث تتوجه السلطات اللبنانية استقبال أكثر من مليون لاجئ بعد الهجمات الوحشية التي شنتها الكيان الصهيوني على عدة مناطق في لبنان خلال الأسبوع الماضي.

في السياق، أكد وزير الخارجية أحمد عطاف، أن الأزمات العالمية حالية وحالة الاستقطاب غير المسبوقة، سمحت للكيان الصهيوني بتجاوز قرارات مجلس الأمن.

من جهةه، أوضح أستاذ العلوم السياسية والعلاقات الدولية، الدكتور أحمد منصوري، أن الأزمات التي تهدى إلى حرب في الشرق الأوسط قد تدفع هذه الأعمال قد تدفع بالمنطقة نحو حروب وصراعات لا متناهية.

ويرى العديد من الخبراء، أن النزاع قد يتوجه ليشمل دول أخرى في المنطقة، مثل

■ **الدولية للنزاع والتنمية**  
**عون التدخلات الأجنبية**  
**بالساحل الإفريقي**

إضافة إلى ذلك، تشهد منطقة الساحل الإفريقي حالة من عدم الاستقرار السياسي والأمني، نتيجة لعدة عوامل، من أبرزها التدخلات الأجنبية التي تهدى إلى زعزعة

■ **التدخلات الأجنبية..**  
**عقبة أمام الحل السياسي**  
**السلمي للأزمة في ليبيا**

استقراره، بالتزامن مع جهات داخلية في العديد من الأحيان.

وأكد عطاف في كلمته، أن منطقة الساحل تواجه تحديات كبيرة، تشمل تصاعد نشاط الجماعات

على أهمية تبني مسار المصالحة الوطنية، وهو المجال الذي تتمتع فيه الجزائر بخبرة

■ **الرئيس المدير العام**  
**مسؤول النشر**  
**جمال لعلامي**

عميقية، إذ استطاعت التغلب على أزمتها الداخلية في تسعينيات القرن الماضي، رغم اختلاف الظروف. وتستند الجزائر في

■ **أمانة المديرية العامة**  
**التحرير**  
**محمد كاديك**

مواهها إلى رفضها الثابت لأى تدخل أجنبي في شؤونها الداخلية، ما جعلها حسناً منها

■ **التحرير**  
**الفاكس: 023 46 91 87**  
**الفاكس: 023 46 91 79**

أمام كل المؤامرات التي تستهدفها بقوتها مؤسساتها واتحاد شعبها.

على أمنية تبني مسار المصالحة الوطنية، وهو المجال الذي تتمتع فيه الجزائر بخبرة

■ **اليومية وطنية إخبارية تصدر عن المؤسسة العمومية الاقتصادية (شركة ذات أسمهم)**  
**رأس مالها الاجتماعي: 00.000.000 دج**  
**شارع الشهداء الجزائر**  
**البريد الإلكتروني: contact@echaab.dz**  
**الموقع الإلكتروني: www.echaab.dz**

■ **الشّعب**

■ **طبع بالمؤسسات التالية: الوسط، مطبعة A.S.I. الغرب، شركة الطباعة S.I.O. الجنوب، S.I.A. مطبعة ورقلة مطبعة بشار: S.I.A.**

■ **الشّعب**

## الرئيس الموريتاني يبلغ رئيس الجمهورية بزيارةه إلى ليبيا الشقيقة

### تقرب وجهات النظر للمصالحة بين الأشقاء الليبيين

#### ■ الرئيس تبون يثمن خطوة ولد الشيخ الغزواني رفقة الرئيس الكونغولي



من رئيس المجلس الرئاسي الليبي السيد يونس المنفي، لتقرب وجهات النظر حول الحال في ليبيا». من جهةه، «ثمن السيد الرئيس هذه الخطوة، التي يقودها فخامة الرئيس الحالي للاتحاد الإفريقي السيد محمد ولد الشيخ الغزواني، وكذا دوينيس ساسو نغيسو، الرئيس الكونغولي المكلف بالصالحة في الملف الليبي، لدى الاتحاد الإفريقي، متمنياً نجاح المصالحة بين الأشقاء الليبيين».

### في إطار التعاون بين الجيش الوطني الشعبي والقوات المسلحة الإيطالية

#### الفريق أول شنقريحة في زيارة رسمية إلى إيطاليا

شنقريحة، رئيس أركان الجيش الوطني الشعبي، في زيارة رسمية إلى إيطاليا، ابتداء من الفاتح أكتوبر 2024. خلال هذه الزيارة، التي تندرج في إطار تعزيز التعاون بين الجيش الوطني الشعبي والقوات المسلحة الإيطالية، سيباحث الطرفان المسائل ذات الاهتمام المشترك».

### وزير الخارجية يجري بنويورك لقاء ثنائيا ستافان دي ميستورا

#### بحث حل سياسي يكفل حق الشعب الصحراوي في تقرير المصير

الصحراء الغربية يحكم أنه يتناول مع حق الشعب الصحراوي في تقرير المصير». ويسترد رابع مرتكز، حسب ذات البيان، على أن «التزاع في الصحراء الغربية لا يمكن تسويته إلا من خلال مفاوضات مباشرة بين طرفي هذا التزاع والممثلين في المملكة المغرب وبجهة البوليساريو».

### عطاف يتباحث مع أنطونيو غوتيريش

#### إعلاه مبادئ ميثاق الأمم المتحدة وخدمة قضايا السلم والتنمية في العالم

أجرى وزير الشؤون الخارجية والجالية الوطنية بالخارج، السيد أحمد عطاف، بنويورك، محادثات مع الأمين العام للأمم المتحدة، السيد أنطونيو غوتيريش، حسب ما أفاد به، أمس الثلاثاء، بيان للوزارة.

جدد الوزير، بهذه المناسبة، «دعم الجزائر لجهود الأمين العام الرامية إلى إعلاه مبادئ ميثاق الأمم المتحدة وخدمة قضايا السلم والتنمية في العالم». وشكل اللقاء، فرصة لبحث كبريات القضايا الراهنة على المستوى الدولي، وعلى رأسها مستجدات العدوان الإسرائيلي على الشعب الفلسطيني وامتداده إلى لبنان وبقية أرجاء منطقة الشرق الأوسط.

كما «أجرى الطرفان تبادلاً لوجهات النظر حول تطورات الأوضاع الإقليمية، لاسيما

مسألة تصفية الاستعمار».

أما ثالث مرتكز، فيستدل على أنه «اعتباراً

لكونها مسألة تصفية استعمار، فإن تسوية قضية الصحراء الغربية مرهونة بتمكن

الشعب الصحراوي من ممارسة حقه في

تقرير المصير». فيما يستند المرتكز الثالث، على كون «مخطط الحكم الذاتي الذي يروم

لهماجن، لا يمكنه أن يشكل حللاً لقضية

له المغرب، لا يمكنه أن يشكل حللاً ل

## أعطى إشارة انطلاق حملة الحرث والبذور.. شرفة: تخصيص 3 ملايين و69 ألف هكتار لزراعة الحبوب



كشف وزير الفلاحة والتنمية الريفيية، يوسف شرفة، أمس الثلاثاء، من سطيف، عن تخصيص مساحة فلاحية تقدر بـ3 ملايين و69 ألف هكتار لزراعة الحبوب برسم الموسم الفلاحي 2024-2025.

أوضح شرفة، خلال إشرافه على إعطاء إشارة انطلاق حملة الحرث والبذور للموسم الفلاحي الجديد من المستمرة، الفلاحية الجماعية "قرشى المجرى" بعاصمة الولاية، بأنه تم تحديد هذه المساحة انطلاقاً من عقود الالتزام البرمجة بين الإدارة المركزية للوزار

وكافة الفاعلين على المستوى المحلي، مفصلاً بأنه تم تخصيص 1 مليون و69 ألف هكتار لزراعة القمح الصلب و1 مليون و17 ألف هكتار للشعير، كما تم توفير 4,2 مليون قنطار من البذور المعتمدة، حيث تستعيض هذه الكمية للطلب المسجل على هذه المادة خلال حملة الحرث والبذور للموسم الجاري.

كما أكد الوزير، بأن رهان هذه الحملة، يتمثل في "جعل 2025 آخر سنة لاستيراد القمح الصلب 2026" آخر سنة لاستيراد الشعير، تنفيذاً للالتزامات رئيس الجمهورية السيد عبد المجيد تبون، "ميرزا أنه" تم لحد الآن حرث 840 ألف هكتار على المستوى الوطني، استعداداً لمرحلة الزرع التي انطلقت هذا الموسم بتاريخ الشាន من أكتوبر.

وأبرز شرفة بأنه تم تخصيص مساحات جد معتبرة لزراعة الحبوب بولايات جنوب البلاد من طرف مستثمرين جزائريين، أو بالشراكة مع أجانب لضمان جرسيد التزام رئيس الجمهورية بتوسيع المساحات الم██سقة بـ1 مليون هكتار تضاف إلى 1 مليون و600 ألف هكتار الم██سقة على المستوى الوطني.

خلال زيارته لمعرض أقيم على مستوى هذه المستمرة الفلاحية، بمناسبة الاحتفال باليوم الوطني للإرشاد الفلاحي (1 أكتوبر من كل سنة)، ألح الوزير على ضرورة تقديم كل التسهيلات والمرافق التقنية اللازمة لمحاربة مرضي الحبوب واتباع المسار التقني الصحيح من أجل تحبس المرودوة في الهكتار الواحد، مؤكداً أنه تم اتخاذ كل الإجراءات الضرورية لإنجاح حملة الحرث والبذور وتحقيق الأهداف المسطرة، لاسيما تلك المتعلقة بتحقيق الكفاءة الذاتي من القمح الصلب والشعير، وخالل زيارةه سطيف، قام شرفة بإعطاء إشارة انطلاق "السنة الخضراء" بمدحزة جامعة محمد لamine دباغين وهي عبارة عنمبادرة تهدف إلى توسيع المساحات الخضراء بالولاية وزيارة مرعوة خاصة لتربيه الدواجن ببلدية حمام السخنة.

## وزارة الصيد البحري والمنتجات الصيدية: انتهاء فترة الراحة البيولوجية للأسماك

أعلنت وزارة الصيد البحري والمنتجات الصيدية، أمس الثلاثاء، في بيان لها، عن انتهاء فترة الراحة البيولوجية للأسماك، الممتدة من 1 جوان إلى 30 سبتمبر.

ذكر البيان، بأنه تم طيلة هذه الفترة منع السفن الجياش (Les chalutiers) من استعمال الشباك الجبيرة السطحية وفته السطحية وكذا شباك القاع.

وبالمناسبة، توجهت الوزارة بالشكر إلى المهنئين وجزيري سفن الجياش على تحليهم بالحس والسلوك المواطناني، من خلال اعتمادهم في هذه الفترة عن الصيد في المنطقة التي تقع داخل الأ咪ال البحرية الثلاثة حفاظاً على الثروة السمكية وضماناً لاستدامتها، متمنية لهم موسم صيد موفق.

### عون يستقبل السفير الكوري

## الجزائر- كوريا الجنوبية.. تعزيز التعاون الصناعي



استقبل وزير الصناعة والاقتراح الصيدلي، علي عون، أمس الثلاثاء، سفير كوريا الجنوبية لدى الجزائر، يوكي جون، والذي يبحث معه سبل تطوير التعاون الصناعي بين البلدين.

يعسب ما أفاد به بيان للوزارة.

خلال اللقاء، الذي جرى بمقر الوزارة، تم استعراض علاقات التعاون الثنائي في المجال الصناعي بمختلف فروعه وأفاقها المستقبلية، حيث أكّد السفير الكوري الجنوبي "عزم بلاده علىبذل جهد أكبر للرقى بالتعاون الصناعي مع الجزائر إلى أعلى مستوى، ما يسمح باستقلال كافة الامكانيات المتاحة بين البلدين وبناء شراكة نوعية تعود بالفائدة على الطرفين".

## عجال يلتقي مسؤولي شركة "السويدى إلكترويك الجزائر" مناقشة فرص تعزيز الشراكة بين الجانبين

استقبل الرئيس المدير العام لمجمع "سوينلفارز" مراد عجال، الاثنين، وفداً من الإطارات المسيرة في شركة "السويدى إلكترويك الجزائر"، يترأسهم الرئيس المدير العام للشركة مصطفى الحلواني، حيث تمت مناقشة ملفات الشراكة بين الجانبين وكذا فرص تعزيزها، بحسب ما أفاد به بيان المجمع.

أوضح البيان، أنه خلال الاجتماع الذي تم على مستوى المديرية العامة سوينلفارز، بحضور عدد من الإطارات المسيرة في الشركتين، عبر مصطفى الحلواني عن "شكراً لمستوى الدعم الذي توليه سوينلفارز لشركة السويدى إلكترويك، وهو الدعم الذي اعتبره ذات المسؤول واحداً من أسباب النجاح الذي يحققها مجمع السويدى في الجزائر وخارجها".

من جهة أخرى، استعرض الحلواني جملة التوجهات الجديدة للشركة، خاصة فيما يتعلق بالمشروع الكبير الذي تسعى إلى إنجازه في الجزائر، والذي يتطلب، بحسبه، "مرافقة سوينلفارز، خاصة من حيث تموينه بالطاقة، بالنظر إلى أهميته القصوى، لاسيما في مجال توفير فرص جديدة للعمل ورفع قيمة صادرات الجزائر نحو الخارج".

تنصيب لجنة تنفيذية بالتنسيق مع الاتحاديات لتقدير الأوضاع.. تاقجوت:

## الحوار وتطبيق القوانين لإعادة ترتيب بيت المركزية النقابية

### • 2000 نقابي خضع للتقويمات في برنامج دولي



أكد الأمين العام للاتحاد العام للعمال الجزائريين، أمير تاقجوت، أمس، على إعادة ترتيب بيت المركزية النقابية من خلال الحوار وتطبيق القوانين، معيناً عن تنصيب لجنة تنفيذية، بالتنسيق مع الاتحاديات لتقدير الأوضاع، مصحوبة باجتماع اللجان التنفيذية الذي يحمل حزمة من القرارات لتحسين القاعدة العمالية باهتمام احتجاجات العمال.

### خالدة بن تركي

خلال المؤتمر المنعقد تزامناً والدخول الاجتماعي بمقر المركزية النقابية، بمشاركة مندوبين يمثلون هيئات الاتحاد غير الولايات، من بينهم ممثلون عن الفدراليات الوطنية لمختلف القطاعات المهنية، شدد أمير تاقجوت على ضرورة الذهاب نحو تغيير تسيير بيت الاتحاد وبنائه لغة الحوار والنقاش المفتوح، وتبعة العمل المدقق من المصالح العمالية والإعتماد من الممارسات السابقة.

ميرزا أهمية العمل الجماعي لتنمية الصفوف داخل الاتحاد.

لفت المتحدث إلى ضرورة العمل على تصحيح الأمور بالرجوع إلى القوانين (قانون 02/23) ووضع حد للممارسات التي شهدتها الاتحاد في وقت سابق لإعادة الاعتبار لهذا البيت العربي، مشيراً إلى وضع خطط عمل قريب يتمثل في اجتماع اللجان التنفيذية قريباً للتحسيس بأهمية الحوار والوطني، ولقاء ثان مع الاتحاديات الولائية لتصحيح العلاقات وتطبيق القوانين داخل بيت المركزية.

وأشار أمير تاقجوت، إلى تنظيم نحو 10 مؤتمرات مستقلة تجمع الاتحاديات الولائية للوصول إلى تنظيم

العام ليصبح مهلاً في إطار منظومة اجتماعية متكاملة.

قادرة على انتاج الأفكار والمواقف التي تخدمصالح

العام، ميرزا أهمية الارتكاء بالعمل النقابي، من خلال

الاقتداء بدوروس النضال النقابي من القيادات السابقة.

وفي رده على سؤلة الصحافة، تطرق الأمين العام

لمركزية النقابية إلى مسألة تكوين النقابيين، أين أكد

تقويمات أنه منذ سنة تم تكوين قرابة 2000 نقابي في

### ترأس اجتماعاً تنسيقياً حول الوضعية الصحية بعض الولايات.. سايحي:

## تكلف عاجل وتمام بحالات الديفيريا والمalaria المسجلة بالجنوب



قال رئيس وزیر الصحة عبد الحق سايحي، الاثنين، لقاءً تنسيقياً حول الوضعية الصحية في الولايات التي عرفت ظهور حالات الديفيريا والمalaria، حيث أدى مجتمعه من التعليمات للتكلف بالوضعية الصحية، بحسب ما أفاد به بيان للوزارة.

أوضح المصدر ذاته، أن "وزیر الصحة عبد الحق سايحي، رئيس بمقرب الوزارة لقاءً تنسيقياً موسعاً حول الوضعية الصحية في الولايات التي عرفت ظهور حالات الديفيريا والمalaria والإجراءات والتدابير المتعددة".

وأضاف البيان، أنه "بعد الاستئناف لتفصيلية حول الأوضاع الصحية في الولايات المعنية، أدى وزير مجموعة من التعليمات التي تقضي بضرورة بذوره الإرسال والفرقري لكتميات إضافية من أدوية المalaria واللختايات والأمصال المضادة للديفيريا، وذلك لضمان التكفل العاجل والتام بالحالات المسجلة".

كما أكد البيان، أن الصيدلية المركزية للمستشفيات

### زيتوني يترأس اجتماعاً تقييمياً لشركة "تصدير"

## تكلف العاجل للترويج للمنتجات الوطنية بالأسوق الخارجية



ترأس وزير التجارة وترقية الصادرات الطيب زيتوني، اجتماعاً تقييمياً لأداء شركة "تصدير" فرع الشركة الجزائرية للمعارض والتصدير "صادركس"، أكد فيه على ضرورة تكثيف الجهود الترويجية لاستقطاب المزيد من الشركاء التجاريين في السوقين

الموريتاني والسنغالي".

واعتبر أن دعم الترويج للمنتجات الوطنية وتحفيز المشاركه في المعارض الدائمة للمنتجات

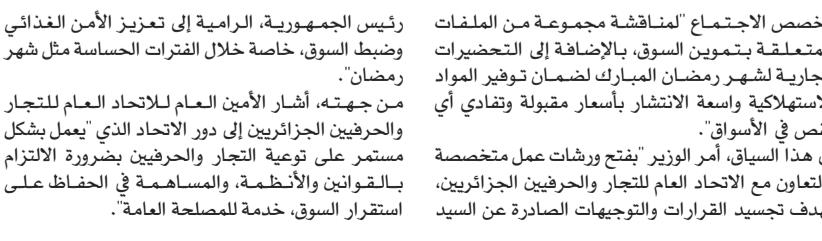
الوطنية في كل من نواكشوط (موريتانيا) ودكار ( السنغال)، وجه زيتوني لضرورة "وضع ورقة طريق لشركة

"تصدير، تتمدد على مقاربة اقتصادية شاملة تماشياً مع الأهداف الاستراتيجية المسطرة من طرف السيد رئيس الجمهورية".

وأشد الوزير في السياق ذاته، على "أهمية تحسين الأداء

### وزير التجارة يستقبل الأمين العام للاتحاد العام للتجار والحرفيين

## تعزيز الأمن الغذائي وضبط الأسعار خلال الفترات الحساسة مثل رمضان



استقبل وزير التجارة وترقية الصادرات الطيب زيتوني، الأمين العام للاتحاد العام للتجار والحرفيين الجزائريين، حسام بدريسي، وبحث معه الملفات المتعلقة بتمويل السوق، بالإضافة إلى التحضيرات

الحضرية لشهر رمضان المبارك لضمان توفير المواد

الاستهلاكية واسعة الانتشار بأسعار مقبولة وضبطها

نقص في الأسواق".

في هذا السياق، أمر الوزير "تفويج ورشات عمل متخصصة

بالتعاون مع الاتحاد العام للتجار والحرفيين الجزائريين، بهدف تحسين القرارات والتوجيهات الصادرة عن السيد



رئيس مجلس الأمة المجاهد صالح قوجيل يكتب عبر «الشعب»:

# بخصوص الاستعمار ومناهضة الاستعمار، وضع النقاط على الحروف

**■ الاستعمار ليس خيالا.. ولكنه واقع إجرامي.. بل هو «جريمة ضد الإنسانية» ■ ترحيل الجزائريين إلى أقاليم وراء البحار.. والتشريد القسري للجزائريين.. قابل للإدانة ■ الذكرة الوطنية تشكل صمام الأمان لوحدتنا الوطنية ■ طرقة الجزائر الجديدة.. جسر بلا قطعية بين الشريعة الثورية والشريعة الديمocratique ■ إعادة التذكير بجرائم الاستعمار.. استدعاء للتاريخ وتحمل مسؤوليته**



وجود إرادة سياسية حقيقة للالتزام بتعظيم أنماط الحكومة المختلفة في البلاد، والمضي قدما على طريق تحديد اقتصادنا من خلال توطيد أسس العدالة الاجتماعية للدولة. ومن أجل إدامة ثقافة العرفان، قرر رئيس الجمهورية، السيد عبد المجيد تبون، إنشاء اليوم الوطني للجيش الشعبي الوطني في 4 أغسطس، تقديرا للجهود التي بذلها الجيش الوطني الشعبي سليل جيش التحرير الوطني بحق وجدرة الدفاع عن البلد شرعاً، وامتناناً للمساهمات الملاعنة التي قدمتها المؤسسة العسكرية في مسار البناء الوطني، والحفاظ على الوحدة الوطنية والدفاع عن السيادة الوطنية.

على أي حال، فإن واجب الحفاظ على الذكرة، والالتزام بالذكرى بقطعاً من الاعتزاز، وإدانتها بلا هواة، وكذا الحفاظ على علاقة قوية مع تاريخنا الممتدة لألاف السنين، لن يمنع الجزائريين من الاندماج في العصر الرقمي والمضي بكل سعادة على مسار التنمية المتعددة الأبعاد الذي تشهدها الجزائر منذ استقلالها حتى اليوم.

زد على ذلك، من خلال السير في طريق الجزائر الجديدة، ندرك أنها تشتمل حقاً جسراً بلا قطعية بين الشريعة الثورية والشريعة الديمocratique، مما سهل التغييرات التي تم إجراؤها منذ عام 2019 بهدوء وسلامة. وهذا يدفعنا أيضاً إلى التأكيد على أن التكرار المستمر لسرد حلقات الاستعمار وإنها الاستعمار، مثلاً يقول البعض، ليس أمراً غير شرعي ولا غير قانوني. بل نعتبر أن إعادة التذكير بجرائم الاستعمار هو استدعاء للتاريخ وتحمل مسؤوليته، كما إن تكرار إنجازات إنهاء الاستعمار طوال ثورة نوفمبر المجيدة من قبل جيل

استثنائي، ما زال يبهر ويثير إعجاب الأجيال الجديدة على عكس أولئك الذين يقولون إنه لم يعد مساراً مهمًا للشباب.. وأخيراً، سنختتم هذه المحطة التي يقف عندها مجاهد شاهد على ويلات الاستعمار ومشاركة في ثورة نوفمبر المجيدة، بالقول إن السرد المسؤول لتاريخ الجزائر المعاصر والعربي، يشكل رفضاً تماماً وقاطعاً لجميع أشكال وأعراض القابليّة للاستعمار التي يصاد بها أولئك الذين يحذّنون إلى الحقيقة الاستعمارية هنا وفي أماكن أخرى، كما أنه يوغر في ذات الوقت، صفة مرجعية للآجيال الحالية والمقبلة من حيث التحلّي بالوطنية والتضحية والولاء لإرث شهدائنا الأبرار.

وفي هذا الصدد، فإن شجب الجريمة الاستعمارية إلى أن هذه نهاية، لا يرجع إلى «الصرامة الساحقة للمشاعر»، كما قد يعتقد أولئك الذين تأثروا بالقابليّة للاستعمار. على العكس من كل ذلك، فمن واجبنا الحفاظ على ذكرة الشهداء الذين ضحوا بأنفسهم من أجل الوطن الجزائري، ومن باب المسؤولية أن يتم الكشف عن الحقيقة التاريخية لأجيال ما بعد الاستقلال المتواجدة هنا وفي أماكن أخرى.

مع ذلك، يبقى من المفيد استحضار التاريخ من أجل التذكير بأكثر من قرن من الاستعمار الوحشي والهمجي ضد الشعب الجزائري. على هذا النحو، لن يمحو الزمن الشعور بالذنب فيما بين الأجيال المرتبطة عضواً وفكرياً بفرنسا والقابليّة للاستعمار. كما سيظل المخيال الجماعي للأمة الفرنسية مرتبطاً إلى الأبد بثقل التاريخ

لن تتوقف أبداً عن الإشادة بـ«برئيس الجمهورية، السيد عبد المجيد تبون، الذي رسم 8 مايو من كل عام يوماً وطنياً لإحياء الذكرة الاستعمارية وإحياء ذكرى

الاستعمار الذي ستحمله الأجيال المتغيرة على أكتافها إلى أجل غير مسمى، حتى وإن كان ذلك يثير استياء الدوائر المعاشرة بالحنين إلى الماضي (الاستعماري)، وذات الصلة بالاستعمار الجديد، وأولئك الذين ما زالوا يتغدون إلى اليوم على الفرونوكيافية (ال ولوغية) بفرنسا، فعلى الرغم من أن الأحداث المهمة، كان أهمها تنظيم الاستفتاء على التعديل الدستوري، وهو الحدث الذي أقيم في الثالث من شهر نوفمبر 2020، فياساً برمزنية هذا التاريخ لدى الشعب الجزائري.

ولم يكن اختيار الفاتح من نوفمبر للاستفتاء على التعديل الدستوري أمراً اعتباطياً، بل كان نابعاً من اقتتناع رئيس الجمهورية الراسخ بأن للشعب الجزائري صلة تاريخية ووطنية قوية بشهر نوفمبر، بسبب أهميته التاريخية ورمزيته الكبيرة.

فعلى الرغم من أن بعض الدوائر الفرونوكيافية (ال ولوغية) بفرنسا هنا وهناك، تقول إن ثمة حقبة تقترب من نهايتها.. وأن ثمة دورة على وشك الانتهاء..، رغبة منها للحديث عن الحقيقة الاستعمارية والجيء المناهض للاستعمار، فلهؤلاء، نزد بالقول أن المؤرخين الملزمين باحترام الصراحة الفكرية والأخلاقية، لا يمكنهم أبداً البقاء هادئين في مواجهة الجرائم الفظيعة أيام العذيب والمجيبة التي مارسها الاستعمار الفرنسي في الجزائر من عام 1830 إلى عام 1962. فالاستعمار هو شكل من أشكال الهمنة، وعدم الاعتراف بالحق في الاستقلال للشعب الواقع تحت الاحتلال، وبقي جوهه هو التكران المطلق للآخر.

■ رد على أبواب الفرونوكوفيلين والحرفيين الولوعين بفرنسا والقابليّة للاستعمار

■ مسار التجديد الوطني وبناء الجزائر الجديدة وطريق الديمocratique وكرس التنمية وبعث الاقتصاد وأعاد الانتشار الدبلوماسي

■ واجبنا الحفاظ على ذكرة الشهداء الذين ضحوا بأنفسهم من أجل الوطن

■ الكشف عن الحقيقة التاريخية لأجيال ما بعد الاستقلال.. مسؤولية..

■ تضحيات جيل نوفمبر ستظل موروثاً مزرياً ذي قيمة لا تقدر بثمن

## تخصّص السكن والصحة والتهيئة الحضرية والمياه الشروب **مسعد.. مشاريع تنمية واعدة في الأفق**

شهدت الولاية المنتدبة مسعد، خلال الأيام الماضية، سلسلة من الزيارات الميدانية والاجتماعات التنسيقية التي أشرف عليها الوالي المنتدب داودي عادل رفقة مسؤولي مختلف القطاعات، بهدف متابعة وثيرة تفطين العديد من المشاريع التنموية في مجالات السكن، الصحة، التهيئة الحضرية والمياه الشروب.

في مجال السكن، اسقاطت الولاية المنتدبة مسعد من 560

سكن عمومي إيجاري، حيث تم الإعلان عن طلبات المرور

لإنجاز هذه السكّنات، موزعة على مختلف بلدات الولاية

المتندبة كالتالي: 320 سكناً بمدينة مسعد، 80 سكناً ببلدية

فيض البطمة، 40 سكناً بسلمانة، ونفس العدد يصدر حال

ومثله بقطاره وبيلدرو.

وفي زيارة ميدانية، تابع الوالي المنتدب عرضاً حول

مخططات الأشغال الخاصة بمشروع إنجاز 550 سكن عمومي

إيجاري بالقطب الحضري بطريق تقرت، حيث تم إعطاء

التوجيهات اللازمة لاحترام مخططات الأشغال تماشياً مع

التوجهات المعماري للمنطقة.

أما في إطار البرنامج التكميلي القطاعي، فقد تم عرض

ومناقشة دراسات لإنجاز عيادات متعددة الخدمات في بلدات

مسعد، دلول، فيض البطمة، عمورة، وقطارة.

كما تم البدء في توسيع واعدة الاعتبار للمقرارات الإدارية

وفقاً للمعايير التقنية، مع توحيد نمطية الأشغال، بالإضافة إلى

متابعة أشغال التهيئة الحضرية بعيدي القدس وبماشة الدراسات

القلالية للانطلاق في عملية إعادة تأهيل مصبات المجاري المائية

لأحياء أول نوفمبر وحاشي عبد الرحمن وهي سعيفي.

وفي سياق مواكبة الطلب المتزايد على المياه الشروب، تم

المشروع في ربط خزان حي الضایا بآبار الجهة الغربية لمدينة

مسعد، انطلاقاً من قنطرة الجر من آبار مسعد 16F و 17F.

ويهدف هذا المشروع إلى تحسين نوعية الخدمة المومية في

مجال التزويد بالمياه الشروب، وقد تمت متابعة مشروع توسيع

وتجديد المياه بالمدينة.

وانطلقت أشغال التهيئة الحضرية بعيدي أول نوفمبر ببلدية

دلول، وذلك ضمن البرنامج التكميلي القطاعي، مما يساهم

في تحسين البنية التحتية وتلبية احتياجات السكان.

وشملت الاتجاهات التعليمية دراسة عةً مشاريع لإنجاز

مؤسسات تعليمية جديدة في مختلف بلدات مسعد، بما في ذلك

مدارس ابتدائية و المتوسطات وثانويات، بهدف تحسين ظروف

التدريس وتوفير بيئة تعليمية مناسبة للأجيال القادمة.

وتسعى الولاية المنتدبة مسعد، من خلال هذه الجهود

المستمرة، إلى تحقيق التنمية المستدامة والارتقاء بمستوى

الخدمات العامة لتلبية احتياجات سكان المنطقة.

**مسعد: موسى دباب**

## الموافقة على 06 ملفات وإعداد 06 قرارات تعديلية **سكيكدة.. إجراءات لتطهير المشاريع الاستثمارية**

تنت موافقة على 06 ملفات وإعداد 06 قرارات تعديلية

تم اعتمادها من طرف الوالي وتسليمها لأصحابها، ولصالح

مديرية أملاك الدولة لاعتماد عقود الامتياز التعديلية.

في إطار اللجنة الولاية المكلفة بمتابعة وتحلير المشاريع

الاستثمارية لولاية سكيكدة، على مدى تقييد القرارات المتخذة.

ووضعي المشاريع الاستثمارية محل الخرجات الميدانية.

بحخصوص تغيير الشاطئ والشكل القاني للمشاريع الاستثمارية

بكل من دائرة سكيكدة، الحرث وعزابة.

واجتمعت اللجنة الولاية المكلفة بمتابعة وتحلير المشاريع

الاستثمارية، برئاسة حورية مداحي، وليبيا سكيكدة، بناء على

القرار الوزاري رقم 1969 المؤرخ في 22 نوفمبر 2023، بحضور

الأمين العام للولاية وأعضاء اللجنة والمتبنين في كل من مديرى

الصناعة، مدير أملاك الدولة، مدير التقنيين والشؤون العامة.

مدير الشباك الوحيد الامريكي للوكالة الجزائرية لترقية

الاستثمار، مدير الوكالة الولاية للتسهير والتنظيم العقاري

الحضري، وبباقي المتتدخلين من مختلف مديريات الولاية

التنفيذية، إضافة إلى رئيس المجالس الشعبية البلدية للبلديات

سكيكدة، عزابة، عين شرشار، رمضان جمال.

وتمت الموافقة، في هذا الاطار، على 06 ملفات وإعداد 06

قرارات تعديلية تم اعتمادها من طرف الوالي وتسليمها لأصحابها.

ولمضاعفة مديرية أملاك الدولة لداد عداد عقود الامتياز التعديلية.

وتضمن حدول أعمال جمعيات اللجنة الولاية المكلفة بمتابعة

وتحلير المشاريع الاستثمارية دراسة وضعي الإعدارات الموجهة

للمستثمرين المتبنين من تجسيد مشاريعهم الاستثمارية

والحاذنين على تقدّم منتج الامتياز والبالغ ددهم 59 ملفاً.

تم توجيهه 59 إعداداً أول و23 إعداداً ثانٍ وبإجمالي 82

إعداداً، كذلك إعداد 09 مشاريع اعدارات تم تحويلها لمديرية

أملاك الدولة من أجل الإضفاء، وبذلك الموافقة على إلغاء

قرارات منح الامتياز 18 مشارعوا استثمارياً، ما سمح

باسترجاع مساحة تقدر بـ 166144.17 2م².

وقدم مدير الصناعة، خلال الاجتماع، عرضاً مفصلاً حول

وضعية 33 مشروعها استثمارياً متواجداً بكلّ من دائرة سكيكدة،

الحرث وعزابة، إضافة إلى إجراءات تعديل مساحة المشاريع

الاستثمارية الواقعية في ارتقاء واد الصفاصف، وفق تعديل

مخطط التجزئة الجديد لمنطقة الشاطئ الحرث.

**سكيكدة: خالد العيفية**

# مختصر.. المخصصة للزراعة رفع المساحة الاستراتيجية

تتوجه ولاية معسكر نحو استرجاع أمجادها الفلاحية، بخطى واثقة، ترتكز على توجيهات عملية نحو توسيع المساحات الفلاحية المسوقة، وتحدى

الظروف المناخية الطبيعية التي فاقت من القدرة والمؤهلات الابتهاجية لمنطقة، حيث حددت السلطات العمومية بمعسكر،

أهداف وخططات الموسم الفلاحي 2024-2025، وأيات تجسيدها ميدانياً، لتحقيقها، بلوغاً للأهداف الوطنية

المسطرة من طرف وزارة الفلاحة والتنمية الريفية.



**معسكر: أم الخير، س**

تمثل الأهداف الفلاحية المحلية بولاية م العسكرية 3% من الأهداف الوطنية المسطرة، لاسيما من حيث إنتاج الحبوب والزراعات الاستراتيجية، التي ستتركز على زرع المساحة المخصصة للزراعات الاستراتيجية بـ 12 بالمائة مقارنة مع الموسام الفلاحي الماضية، على مساحة 86626 هكتار مخصصة لإنتاج الحبوب بأصنافها، في انخفاض تكثير البذر، الذي يشمل حاليًا 3290 هكتار.

وأعلنت السلطات المحلية للولاية، عن افتتاح تخصيص مساحة 27945 هكتار، والقمح الصلب على مساحة 1473 هكتار، فضلاً عن

تحصيص 7 ألاف هكتار لزراعة البقوليات الجافة، 5100 هكتار لانتاج البطاطا غير الموسمية.

وتعول السلطات المحلية للولاية، التي تتربع عن كتب

انطلاق حملة الحبرت وبيلدرو، بتوجيهات من السلطات العليا

## برسم الموسام الفلاحي الجاري

### الوادي.. توقع إنتاج أزيد من 5,2 مليون قنطرة من الطماطم

وتحلية طلاق، على جانب استقادة ولاية م العسكرية على مساحة 3290 هكتار، وتفتح على مساحة 27945 هكتار، والقمح الصلب على مساحة 1473 هكتار، فضلاً عن تخصيص مساحة 500 هكتار يترتب عليها محظ كشوط، لتجربة زراعة عباد الشمس، وهي التجربة الأولى التي تستحوذ على مساحة 450 ألف قنطرة تخلص إلى مخزن، حيث تم الانطلاق في إنجازها

موزخراً بكل من بلدية الحشم، القعدة، المحمدية، واد تاغية،

عوف وعين هكان، إلى جانب الانطلاق في إنجاز صومعة

لتخلص إلى بولندة والولاية، إقبالاً واسعاً للفلاحين على الانخراط في إنجاز صومعة

في برنامج إنتاج البقوليات الجافة، التي تخصص لها مساحة 7

هكتار لانتاج البطاطا غير الموسمية.

وتعول السلطات المحلية للولاية، التي تتربع عن كتب

انطلاق حملة الحبرت وبيلدرو، بتوجيهات من السلطات العليا

يتوّقع إنتاج أزيد من 2,5 مليون قنطرة من الطماطم

الحقانية (طماطم آخر موسم) برسم الموسام الفلاحي

الجاري بولاية الوادي، حسبما أفادت مصالح غرفة

التجارة زراعة الطماطم الحلية المتوقعة جنباً على

أزيد من 3,6 ألف هكتار مسجلة بذلك زيادة في المساحة

المزروعة مقارنة بالموسم الفلاحي المنقضي بعد «النتائج الجيدة» المحققة في إنتاج هذا المحصول، كما أوضح رئيس

الجامعة التي تماشى مع أهداف التنمية المستدامة.

أبرز باديس دوقة رئيس المكتب الوطني للمؤسسة للاتلاف

السياحي الجزائري صاحبة المبادرة، خلال ذات اللقاء المنظم

بعد تأثره بالشهيد حمو شعلال ببلدية واد البارد، أن

«التحولات البيئية والاجتماعية والاقتصادية التي يشهدها

العالم جعلت من هذا النوع من السياحة أحد المحاور

أكّد مشاركون بسيطيف في إشغال يوم دراسي

موسوم بـ «واقع السياحة البيئية في الجزر والدورها في

التنمية المستدامة». السياحة الجبلية (واد البارد

نموذجًا)، على أهمية الاستراتيجيات الفعالة

والخطط العملية لتعزيز السياحة البيئية بالجزائر

وجعلها تماشى مع أهداف التنمية المستدامة.

أبرز باديس دوقة رئيس المكتب الوطني للمؤسسة للاتلاف

السياحي الجزائري صاحبة المبادرة، خلال ذات اللقاء المنظم

بعد تأثره بالشهيد حمو شعلال ببلدية واد البارد، أن

«التحولات البيئية والاجتماعية والاقتصادية التي يشهدها

العالم جعلت من هذا النوع من السياحة أحد المحاور

أكّد مشاركون بسيطيف في إشغال يوم دراسي

موسوم بـ «واقع السياحة البيئية في الجزر والدورها في

التنمية المستدامة». السياحة الجبلية (واد البارد

نموذجًا)، على أهمية الاستراتيجيات الفعالة

والخطط العملية لتعزيز السياحة البيئية بالجزائر

وجعلها تماشى مع أهداف التنمية المستدامة.

أشار المصدر إلى قيام الشركة ذات أسهم «مجنوبات

الألماني المغاربية»، المختصة في تصنيع ومعالجة الأسطح

الصادرات بالتنسيق مع غرفة التجارة والصناعة «زكار»

على عمليات التصدير المذكورة في إطار دعم ومرافقة

الدولة التي توقيعها تجربة كبيرة لترقية الصادرات خارج

المحدودة.

بالإشارة، بلغت قيمة الصادرات المحققة في القطاعين





• **عودة «الترجمة» إلى الأولى ليسانس.. إيدان بانطلاقه جادة**

المترجمين الكبار، وإبراز أعمالهم، وتحفيز طاقتهم الإنتاجية  
ورفع مستوى الترجمة في الجزائر، ونشر الكتب والمجلات  
والرسائل الجامعية وغيرها، مما يضيف رسيداً متميزاً في  
عالم الترجمة. وما لم نصل إلى تحقيق هذه الغايات ستفنى  
حالة الترجمة عندنا ضعيفة لا تخرج من دائرة الاجتهادات  
الفردية».

وأوضح المتحدث أنه، تماشياً مع الإرادة السياسية  
الجديدة التي تنتهجها الجامعة الجزائرية في عهدها الجديد،  
فتحت أقسام جديدة للترجمة منها قسم الترجمة بكلية الآداب  
واللغات بجامعة قصوى مرباح بورقلة هذا الموسم  
2024/2025، والذي تبدأ فيه الترجمة من السنة الأولى  
ليسانس وقد كانت الترجمة قبل هذا تتخصصاً في مرحلة  
الماستر فقط، علماً أنَّ هذا القسم كان موجوداً في جامعة  
بورقلة في مرحلة النظام الكلاسيكي ثم أغلق دون مبرر، والآن  
يعود هذا القسم ليكون انطلاقاً جديداً في عالم التكوين في  
الترجمة يقول الأستاذ جولي، ويضيف: «ما يعب على كثير  
من المتخرين، هو اشتغالهم في مجال الترجمة القانونية دون  
المساهمة في الترجمة العلمية والأدبية التي يتعاجلها التعليم  
الجامعي، باعتبار الترجمة وسيلة نقل المعرفة والعلوم».

ويؤيده عبد القادر وغيره.  
وقال جلوبي: «لا شك أننا دخلنا عصرًا جديدا يتميز بغلبة الجانب التكنولوجي وهيمنته على جميع المجالات، ولعل أكبر تحدي تواجهه الترجمة هو الانتقال من الترجمة الورقية التقليدية أو الكلاسيكية المعتمدة على الجهد البشري إلى الترجمة الآلية المعتمدة على الذكاء الاصطناعي، وهو موضوع يحتاج إلى تفصيل ويحتاج إلى ندوات متخصصة تبين إيجابياته وسلبياته، وقد تعددت مواقعه ومنصاته مثل ترجمة جوجل Google ومترجم مايكروسوفت (بینج)، ترجمة أمازون، يضاف إلى ذلك التحديات القديمة والمتعلقة بطبيعة اللغة العربية في حد ذاتها وهو موضوع يطول ويتشعب ويعرفه المختصون».

وللنوه بهذا القطاع، يؤكد العيد جلوبي قائلاً: «يجتثج دور النشر الجزائرية ودعمها، خصوصاً تلك التي تضع الترجمة في سلم أولوياتها، وكذلك تحفيز المترجمين وضمان حقوقهم المادية والمعنوية، وأيضاً التفكير في إنشاء مراكز مؤسسات عمومية للترجمة على شكلة ما هو موجود في بعض الدول العربية وغير العربية. تتكلّم بالترجمة الجيدة والمختصة، وأيضاً تأسيس جائزة للترجمة لتشجيع جهود

ولفت جلولي، إلى أن هذه الأيام يكثر الحديث حول أهمية وضرورة الترجمة بالنسبة لكافة المقول المعرفية العلمية والإنسانية على حد سواء، مشيرا إلى أن الجزائر هي واحدة من الدول التي عرفت الترجمة منذ زمن بعيد، غير أنه من الصعب معرفة واقع الترجمة في الجزائر في غياب المعطيات والأرقام وفي ظل عدم وجود بليوغرافيا متخصصة، فنحن حتى الآن في مجالات كثيرة لا نملك مرصدنا يوثق تاريخ الترجمة والمنجز الذي تم في هذا الميدان، وبالتالي لا يمكن الحديث بدقة حول واقع الترجمة ببلادنا، يقول المتحدث.

ويرى العيد جلولي، أن المتبع للتراجمة خاصة الترجمة العلمية، يلاحظ ارتباطها بحركة تعریف التعليم خصوصا في المجالات العلمية، وهو ما يتافق وسياسة الدولة بداية من السنتينيات وحتى التسعينيات من القرن الماضي، مشيرا إلى أنه ينبع على هذه الترجمات الجهد الفردي وغير المختص.

كما أكد المتحدث أن الحال كذلك في ترجمة الأداب والعلوم الإنسانية الأخرى، فهي أيضا تعتمد على الجهد الفردي يقوم بها أفراد من مزدوجي اللغة (العربية والفرنسية) أمثال عبد الحميد بوراوي وأحمد منور ومحمد ساري ومحمد عياثان ومحمد داوود وحني بن عيسى وبوداود عمير وسعيد بوطالبين

أكَدَ البروفيسور العيد جولي أنه، من الصعب معرفة واقع الترجمة في الجزائر في غياب المعيقات والأرقام وفي ظل عدم وجود بيبليوغرافيا متخصصة، وأشار إلى أن أكبر تحدٍ تواجهه الترجمة، هو الانتقال من الترجمة الورقية التقليدية أو الكلاسيكية المعتمدة على الجهد البشري، إلى الترجمة الآلية المعتمدة على الذكاء الاصطناعي.

فاطمة الوحش

انطلق الأستاذ الدكتور العيد جلولي في حديث مع «الشعب» من مقوله «يسعى الكتاب أبداً قوماً، بينما يصنع المترجمون أبداً عالماً». قائلاً: «لعل هذه المقوله تعبر بصدق عن الجانب الانساني للترجمة. فالترجمة تساهم محلياً وعربياً ودولياً في إرساء قيم التعايش الإنساني والعمل على دعمها ونشرها، وهذا ما كان من شأن الحضارة العربية الإسلامية حين لم تغفل الترجمة منذ البداية، حيث اهتم خالد بن يزيد بن معاوية بنقل الكتب اليونانية إلى اللغة العربية، وهو ما سار عليه جميع الخلفاء في العصور الإسلامية».

# الحاجة ماتّة

## إلى ترجمة الأعمال العلمية..



التعليمية الاستكشافية بمعامل واحد، مما يجعل الطالب والباحث غير مهتم بهذا المقياس، يقابله بروز موقع الترجمة الخاصة بمحركات البحث تغزو مجال الترجمة، وذلك نقل النص من لغة إلى أخرى دون جهد يذكر، وقال: «يكفي أن نطلب من الأستاذ الباحث والطالب المقلل على التخرج بمหลخص البحث متوجه بلغة أخرى بأي طريقة، لكي يقبل بعثه أو عمله، وادرار مراجع بلغات أجنبية لم يطلع عليها ولم يتضمن أي منها». وفي سياق آخر، أخسن الدكتور معیوف التحذيات التي تواجه الترجمة في الجزائر، في ضرورة إنشاء مراكز ترجمة في كل جامعات المتحضلين على شهادات عليا فيلغين مختلفتين، وأن لا تكون مقتصرة على اللغة الفرنسية والإنجليزية، وإنما من وإلى العربية على غرار الألمانية والإيسانية والإيطالية والروسية والتركية والصينية. بحكم أن هذه اللغات تدرس في الجامعات الجزائرية.

ليخلص في الأخير أنه من أجل النهوض بالترجمة في الجزائر لابد من إعطاء أهمية قصوى لمقياس الترجمة في كل التخصصات بحجم سامي مقبول وبمعامل المواد الأساسية، وتحفيز المترجمين لنشر الأعمال المترجمة وتحسين جوائز ومكافآت حماية حقوق المؤلف والمترجم، وكذا الاستفادة من تدريبات لغوية في عدة بلدان بالخارج.

موسى أخاموك بعاصمة الأهقار، في حديث «الشعب» أن الترجمة بالجزائر والعالم العربي تعاني ضعفاً متدنّياً للغاية، حيث لا تتجاوز نسبة الكتب الأصلية المترجمة 1 بالمائة من المنتج العالمي.

ويؤكد مسؤول التعليم المماثل للغات بجامعة عاصمة الأهقار، أن هذه الترجمات تقتصر على الأعمال الأبية من وإلى اللغة العربية، ولا وجود لأي عمل ترجمي خاص بالعلوم التحريرية والتاريخية، وإنما ي局限 على بعض الدول العربية في راتب متاخرة من حين حيث الأعمال المترجمة المحصورة فقط في بعض الدول العربية، بمعدل 60 كتاباً في السنة، في حين نجد ألمانيا وسويسرا والنمسا وفرنسا وأمريكا واليابان والصين تتجاوز الأنفي كتاب متترجم سنوا في مختلف المجالات.

ويضيف المتحدث أنه نظرًا لضعف المتكلمين في اللغات الأجنبية وفي مقاييس الترجمة أنشأت الوزارة الممده العالي للترجمة التحريرية والفورية التابع لجامعة الدول العربية، والتي تشتهر بـ إدارة المعهد الشهادة في لغتين مختلفتين لمتابعة التكوين في مجال الترجمة، ليتابع الطلبة تدريبات في كل من سويسرا والنمسا وتحسين المهارات اللغوية في مدة لغات.

ويضيف توفيق معروف قائلاً إن مقاييس الترجمة يدرسون في أقسام اللغات بالجامعات الجزائرية بطريقة سطحية ويحتم سامي لا يفوق ساعة في السداد اسي، مدرج في الوحدات

المترجم محمد بوطغان لـ «الشعب»:  
إنشاء مركز وطني للترجمة.. ضرورة حيوية

ير الأديب والمترجم محمد بوظفان، أن واقع الترجمة في الجزائر يحتاج إلى تحسينات وتصلیحات على مستوى آليات الترجمة للنهوض بها، مبرزاً أنه من شأن التعديلات أن تعزز جهود المترجمين وتشجعهم على تحسين مستوى أعمالهم، لتكون على شاكلة نتاج فكري يغري المتلقى ويحمسه على الاطلاع.

وقال بوطغان لـ«الشعب» إن ما يُترجم في الجزائر من أعمال في مختلف اللغات لا يكاد يذكر ولا يعد.. أما ما ينشر وتصدر من ترجمات فهو ضئيل جداً ونذر بسيء لا يليه أبداً حاجة المعرفة، مشيراً إلى أنّ عموم الأعمال المترجمة في شتى المجالات والتخصصات ينبع - في غالبية الأحيان - إلى رغبة المترجم ومزاجه وحاجته الشخصية وسويله الثقافي، وفي معظم الحالات ينجز المترجمون أعمالهم حباً في الترجمة ورغبة في مشاركة الآخرين بعضاً من هواجسها وفديراً مما يرون أنه جدير بأن ينقل إلىقاري الجزائري لإطلاعه على أفكار وجماليات جديدة.

وقال محظثاً إنّ «واقع الترجمة عندنا يدعو إلى القلق، نظراً لعدم الاهتمام بالترجمة والمترجمين، وما يصدر على مدار العام من أعمال جديدة وجديدة بالترجمة والاطلاع عليها».

وفي حبيثه عن التحديات التي تواجه المترجم، وتواجهه شخصياً، كدري بوطغان أنّ أول تحدي هو العائد المادي والشأنين المادي للعمل المترجم، وقال: «إنه من النادر أن يجرِ المترجم ناشراً بدفع حقوق الترجمة، ثم إنّ الهيئات الثقافية ودور النشر لم يتم عقدوا واتفاقات لترجمة ما يصدر من أعمال تفوق وتحوز جوائز مهمة عالمية وأقلية وتجدد السبق لجهات عربية ودولية أخرى».

ومن جانب آخر، تواجه المترجم الجزائري صعوبات تقنية قد تكون شخصية، مثل غياب المراجع النظرية والتطبيقية لمجال الترجمة، إلى جانب قلة وندرة الندوات واللقاءات المتعلقة بالترجمة ومشاركة المترجمين فيها.

ويرى بوطغان إمكانية النهوض بالترجمة وفق خطة عمل مركبة تتضمن ضبط مشروع وطني لمجال الترجمة ضمن الرؤية الوطنية الثقافية، مع رسم أهداف مشروع وطني للترجمة من شأنه أن يرسم الصورة الحقيقة لما نحن عليه ولما هي عليه ثقافتياً، حتى نعطي صورة جميلة عن الطاقاتالجزائرية المبدعة».

ويرى المتحث بضرورة نقل الأعمال العالمية إلى العربية لتشكلّ صورة حقيقة عن الآخر الذي ليس إلا نحن في صورة مغایرة، ودعا إلى إسراع في إنشاء المركز الوطني الجزائري للترجمة، وتفعيل ما يخدم النهوض بها.

# المترجم عَمَّار قواسميَّة لـ «الشعب» لامناص من الارتفاع بالترجمة والتعريب



شدد المترجم والكاتب عمار قواسمية، في تصريح لـ“الشعب”， على ضرورة الاهتمام بالترجمة في حال ما إذا كان هناك تفكير بتحقيق النهضة أو التنمية، مؤكداً أنّ واقع الترجمة بالجزائر اليوم يقف على أرض متشققة ويراوح مكانه، وجدد قواسمية الدعوة إلى إنشاء مركز وطني للترجمة: يساهم في الارتقاء بالمكانة التي يستحقها المترجم الذي سيخدم الترجمة كي تخدم الوطن.

رایح سلطانی

ويؤكد قواسمية على أهمية الترجمة في العالم العربي والغربي، انتلقتا من «جورج صليبا» الذي يقول «لا نهضة مكتوبة دون حركة الترجمة»، و«جابر عصفور» الذي يسميهما «قاطرة التقى»، ليحدث بعدها عن واقع الترجمة بالجزائر قائلاً: «أما اليوم فواقع الترجمة يقف على أرض متشتقة، أو أنه يراوح مكانه، أو فلتلقي إنه (واقع) وهذا اسم فاعل من الفعل (واقع) بمعنى سقط، وأنه لسقوط مقيم إذا لم تنته وتدارك». ليتساءل المتحدث: «أين الترجمة اليوم في بلادنا إذا لم توجد مؤسسة وطنية حقيقة ترعاها وتضيئ الجهدوف الفردية المتباينة المنشئة»؟

وفي سياق حديثه، جدد قواسمية الدعوة إلى المسارعة بإنشاء «المركز الوطني للترجمة»؛ مضيفاً أنه بمناسبة اليوم العالمي للترجمة 30 سبتمبر، لا يتحقق إلا أن أؤكد - وهذا دأبني وأذبقي في كل مرة - أهمية الترجمة وأدوار المترجمين فحسب، بل من واجبى أن أُعدّ التحديات والصعوبات التي تواجههم أيضاً، ومنتها: تشتت الجهود، وعدم ضبط تسعيرة حقيقة موحدة للترجمة، وكابوس الحصول على حقوق الترجمة للكتب، وضعف سوق الكتاب المترجم، لا سيما الكتب العلمية، وزعزوف دور النشر على دعم هذه المشاريع أو دعمها مقابل مالي ضخم.

وابتاع: «كل هذه الشؤون والشجون غيض من فيض ممّا تعاني، وهي فيض من غيط يشعر به المترجم الحقيقي المستعد تقديم خدمة متنفسة وأમينة، لو أنّ مؤسسة وطنية حقيقة تدعمه

## بدل أن تتحرّك لوقف سفك دماء الأبرياء الدول الغربية تستنفر لإجلاء مواطنها من لبنان

استفررت العديد من الدول لبدء عمليات إجلاء مواطنها من لبنان على وقع تصاعد وحشية العدوان الصهيوني على الأراضي اللبنانية وأعلان الاحتلال بدء غزو بري.

أعلنت هيئة الأركان العامة للجيش الفرنسي، عن إرسال سفينة تابعة للبحرية الفرنسية من أجل "المركز قبالة الساحل اللبناني احترازياً في حال اضطررت فرنسا لإجلاء رعاياها من لبنان".

من جهتها، أعلنت وزارة الخارجية والدفاع في ألمانيا، في بيان مشترك، عن البدء بإجلاء رعاياها من لبنان بسبب الوضع الأمني المترتب هناك.

ولفت الوزارة، إلى أنه تم البدء في إجلاء الموظفين غير الأساسيين في السفارة الألمانية في بيروت وعوائلهم إضافة إلى موظفين آخرين يغدون من أوضاع صحية خاصة.

بدورها، قالت وزارة الخارجية البريطانية، في بيان، إنها استأجرت رحلة جوية تجارية لإجلاء رعاياها الراغبين في مغادرة لبنان، متبرة إلى أن هذه الطائرة ستغادر مطار رفيق الحريري الدولي في العاصمة اللبنانية بيروت يوم الأربعاء.

في السياق، قالت وزيرة الخارجية الكندية ميلاني جولي، في تدوينة عبر حسابها على منصة "إكس" (تويتر سابقاً)، إن "الوضع الأمني في لبنان أصبح أكثر خطورة وتقلباً".

وأضافت: "من أجل مساعدة الكتدين على مغادرة البلد بشكل أسرع، نعمل حالياً على زيادة القدرة التجارية وقد حجزنا 800 مقعد إضافي خلال الأيام الثلاثة المقبلة".

يشار إلى أن العديد من شركات الطيران المدني أعلنت خلال الآونة الأخيرة تعليق رحلاتها من وإلى لبنان على وقع العدوان الصهيوني المتواصل منذ مطلع الأسبوع الماضي.

## ليلة دامية بالقطاع وتصعيد في الضفة شهادة بقصف منازل ومدرسة تووي نازحين نازحين بغزة

استشهد 21 فلسطينياً وأصيب آخر، أمس الثلاثاء، في غارات صهيونية استهدفت منازل سكنية ومدرسة تووي نازحين وخيمة في مختلف أنحاء قطاع غزة.

أفاد الدفاع المدني الفلسطيني بغزة، في بيان، باستشهاد 7 شهداء وعدد من المصابين في قصف طائرة حرية صهيونية مدرسة "الشجاعية" التي

تووي نازحين في حي التفاح شرق مدينة غزة. واستشهد 13 فلسطينياً معظمهم أطفال ونساء في قصف طائرات للاحتلال منزلي لعائلتي أبو عطايا و"أبو شميس" في مخيم النصيرات وسط القطاع.

كما استشهد فلسطيني في قصف مسيرة صهيونية خمئة تووي نازحين شمال شرق مدينة رفح (جنوب).

وأضاف شهود أن المدفعية الصهيونية شنت قصفاً عنيفاً استهدفت المناطق الشمالية لمدينة رفح.

وتواصل آليات عسكرية للاحتلال عمليات تجريف واسع للأراضي في منطقة الفخاري شرق مدينة حان يونس (جنوب) وسط إطلاق نار وقصف من طائرات حربية.

وشهدت المحافظة الوسطى قصفاً مدفعياً مكثفاً، تركز شمال شرق مخييم التصirيات والبريج تزامناً مع نصف مبان سكنية شمال شرق التصirيات، بحسب مصدر محل.

وفي مدينة غزة، قصف الجيش الصهيوني بعدة قذائف مدفعية منطقة المصابة وجامعة غزة في حي الزيتون جنوب المدينة، وسط إطلاق نار من آليات في منطقة دوار الكويت والكلية الجامعية، وفق شهود عيان.

وأطلقت آليات صهيونية النار وقذائف مدفعية بشكل متقطع شرق مدينة غزة، بينما أطلقت قنابل إنارة في أجواء حي تل الهوى غرباً، وسط إطلاق زوارق حرية نيرانها باتجاه ساحل المدينة.

وفي الضفة الغربية، أدى التصعيد الصهيوني إلى استشهاد شبابين فلسطينيين، صباح أمس، وأصابة 4 آخرين بينهم 3 مسعفين برصاص قوات الاحتلال الصهيوني خلال اقتحامها مدينة نابلس. وهذا وأصيب عدد من عساكر الاحتلال، أمس خلال اشتباكات مسلحة مع المقاومة الفلسطينية في مخيم بلاطة في محافظة نابلس شمال الضفة الغربية المحتلة.

## منطقة الشرق الأوسط على فوهة بركان الحرب الشاملة

# إيران تمطر الكيان الصهيوني بوابل من الصواريخ

**الحرس الثوري: أي رد عسكري من الكيان على هذه العملية سيواجه بهجمات أكثر تدميراً**

**■ رعب في "تل أبيب" والملايين من المشردين يفرون إلى الملاجئ**



بلغت إيران الكيان الصهيوني، أمس، بإطلاق بوابل من الصواريخ بشكل غير مسبوق، مستهدفة العديد من المناطق والمواقع، ما أثار حالة رعب أدخلت المسؤولين الصهاينة في حالة هذابان، ودفعوا بسكان الكيان للالتحام بالملاجئ.

انفجرات وصافرات وصواريخ دفاعات جوية.. هكذا بدأ أجواء الكيان الصهيوني، مساء أمس، وفق ما ذكرته وكالات الأنباء

والتلفزيونات، مع بدء ساعة الصفر للرد الإسرائيلي على اغتيال الرهائن الصهاينة في إبادة زعيم المقاومة وعلى تماذج المدمرات الصهاينة في إبادة

الإيراني، أنه بدأ بضرب أهداف عسكرية صهيونية مهمة بمثابة الصواريخ، محدراً من أن أي رد عسكري من الكيان على هذه العملية سواجه بهجمات أكثر تدميراً.

وقال الحرس الثوري، إنه أمرر الكيان الصهيوني بوابل من الصواريخ ردًا على اغتيال الأمين العام حزب الله السيد نصر الله، ومسؤول ملف لبنان في هيكل القدس في حرب الثورة، اللواء عباس نيفاف روشان، ورئيس المكتب السياسي لحركة حماس، إسماعيل هنية، وتزداد الاحتلال بأنه سواجه هجمات

أعنف، إذا رد على عملية.

من جهة، أكد الجيش الصهيوني شن إيران هجوماً ضد كيانه الغاصب، بحيث دوت صفارات الإنذار في كل أنحاء، بصورة متكررة، ودفععت الملايين من المستوطنين إلى الملاجئ.

وطال الرد الإسرائيلي القوي قلب عاصمة الكيان، ما أدى إلى إصابة مبني في شمالها وتسيج مصايبين. وبالتزامن مع ذلك، تم إغلاق المجال الجوي وتوقف إقلاع الطائرات من مطار بن غوريون "وتحويل الرحلات إلى مطارات بدila بالخارج.

بایدن: مستعدون لمساعدة الكيان

في الأثناء، أكد الرئيس الأمريكي جو بايدن، أمس، أن الولايات المتحدة مستعدة لمساعدة الكيان الصهيوني في الدفاع عن نفسه أمام الهجمات الصاروخية الإيرانية وحماية الجيش الأمريكي في المنطقة. وقبل ساعات قليلة من بداية الرد الإسرائيلي، كانت

الولايات المتحدة الأمريكية قد حذرت من أن الجمهورية الإسلامية تستعد لشن حجوم "وشيك" على الكيان الصهيوني، موكدة أن ذلك ستكون له "عواقب" خطيرة على طهران.

وحاجة التحذير الأمريكي بعد وقت قصير من إعلان القوات

8 قتلى بعملية دهانية في يافا

من ناحية ثانية، أفادت وسائل إعلام صهيونية، بارتفاع عدد

قتلى عملية إطلاق النار في يافا إلى 8. وقالت إذاعة جيش الاحتلال، إن 10 شخصاً على الأقل، أصيبوا، مساء أمس

الثلاثاء، في عملية إطلاق نار في مدينة يافا قرب عاصمة الكيان،

نفذها شخصان على الأقل. وأعلن المتحدث باسم شرطة الاحتلال، أن ناصريه قاتل بإطلاق النار على منفذ العملية، ما أسرى من استشهادهما.

## معتمدها بتحويل لبنان إلى مقبرة للفرازة

"حزب الله"

ينفي التوغُّل الصهيوني البرّي ويتمسّك بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

البرّي

ويتمسّك

بالمقاومة

في

اللّه

يُنفي التوغُّل

الصهيوني

## نهب وحشي لمقدرات الأراضي المحتلة الاحتلال يستغل المؤهلات السياحية الصحراوية لمصالحه الاستعمارية

أدانت الجمعية الصحراوية لحماية ونشر الثقافة والتراجم الصحراوي، استغلال الاحتلال المغربي للمؤهلات السياحية بالجزء المحتل من الأراضي الصحراوية لصالحه الاستعماري.

أبرزت الجمعية في بيان لها بمناسبة اليوم العالمي للسياحة، أن الاحتلال المغربي "يعمل بشكل منهجي وخبيث لإبرازها (المؤهلات السياحية) للعالم على أنها مناطق سياحية مغربية مستقلة واقع الاحتلال المفروض، لتقطم التظاهرات والمهرجانات والمواسم والتي يحرص من خلالها على تزييف الواقع واستقطاب جلب من يساند اطروحته التوسيعة ويساعده في تسويق أكاذيبه حول العالم واستقلالها سياسياً". ونددت الجمعية بـ"انحراف مجموعة من الدول من خلال مواقفها ووفورها التي تزور المنطقة من حين إلى آخر في تماهي لا أخلاقي ولا قانوني مع مخططاته دولة الاحتلال المغربي". كما استكررت الجمعية الصحراوية لحماية ونشر الثقافة والتراجم الصحراوي، بـ"شندة"، "تواصل ممارسات النظام المغربي واستغلاله كل ما هو صحراوي لخدمة أجناده السياسية، واستمرار نهبه لمقدرات الصحراء الغربية واستنزافه لثرواتها ومواردها، بما في ذلك مردود السياحة الصحراوية، وتوظيف كل ذلك لضمان سيطرته واحتلاله الالاشوري للصحراء الغربية وقمع شعبها والإجهاز على كل حقوقه بما في ذلك الحق في الحرية والاستقلال".

## الإعلان عن إضراب وطني في 5 أكتوبر الاحتقان يعود مجدداً لقطاع التعليم بالمملكة

مع الدخول المدرسي، عاد شبح الإضرابات ليخيم على السير العادي للدراسة بالمؤسسات التعليمية المغربية، حيث أعلنت التنسيقية الوطنية لموظفي وزارة التربية الوطنية حاملي الشهادات عن التصعيد خلال شهر أكتوبر الجاري، ما جعل العديد من آباء وأولياء التلاميذ يضعون أيديهم على قلوبهم خوفاً من تكرار سيناريو إضرابات الموسم الدراسي الماضي. تستعد التسيقيات التعليمية إلى شل المدارس العمومية يوم السبت 5 أكتوبر، تزامناً مع الذكرى الأولى لانطلاق احتجاجاتها التي استمرت لأشهر وتوجّه بتعديل النظام الأساسي وزيادات في الأجور، موكدة أن دواعي الاحتقان لا تزال قائمة.

وبدعا التنسيق الوطني لقطاع التعليم يوم السبت القادم فتوى، إلى خوض إضراب عام بقطاع التعليم يوم السبت القادم وتنظيم وقفة احتجاجية وطنية أيام الوزارة بالرباط، مع حمل الشارة الحمراء من يوم الاثنين 30 سبتمبر إلى 4 أكتوبر.

وسيجلّ التنسّيق التعليمي -في إشارته إلى أن الدخول المدرسي الحالي مُسمّى بعدة إشكالات بالإضافة إلى أن الدخول المدرسي الحالي الموجه للتلاميذ، والهبر المدرسي، وتشعر الالتحاق بالمؤسسات التعليمية، وشاء الوالدان المدرسي، وغياب المرافق في العديد من المؤسسات التعليمية، وتآثر في تجهيز وتوفير اللوجستيك خاصة بالمؤسسات الرائدة، وهو ما يدعوه للاحتجاج.

## ترقباً للاستحقاق الرئاسي التونسي الأحد القادم الهيئة العليا المستقلة للانتخابات تعلن جاهزيتها اللوجستية

أعلنت الهيئة العليا للانتخابات التونسية جاهزيتها اللوجستية للإlection الرئاسي المزمع إجراؤه في السادس من أكتوبر المقبل، وأكدت حرصها على توفير كل الإمكانات في مختلف المراكز، في إطار متابعة الاستعدادات اللوجستية للإlections الرئاسية التونسية. قام السيد فاروق بوعسكل، رئيس الهيئة العليا المستقلة للإlections، بزيارة المخزن المركزي التابع للهيئة بالوزير، وشرف بوعسكل على افتتاح عملية نقل المواد الانتخابية إلى المخازن الجوية لمليارات المليارات الفردية، وذلك في مختلف الولايات والمدنية، وفي تصرير له بالمناسبة، شدد بوعسكل على أهمية الكبيرة لهذه العملية الانتخابية، والتي تعد مؤشراً على بدء العد التنازلي لـ"الاقتراع". وأكد أن هذه الخطوة تمثل رمزاً لجاهزية الهيئة واستعدادها التام لهذا الحدث الوطني الهام.

وأيضاً، أوضح بوعسكل أن كافة المواد الانتخابية سيتم تفريغها بشكل كامل مع المؤسسة العسكرية والأمنية المضامن تأمينها بشكل كامل.

وقال "المواد الانتخابية في جميع الولايات

الجمهورية، حيث ستتوافر فيها جميع المقررات من

المحتويات وتوجهها للتوزيع قبل يوم من الاقتراع". وأضاف

بوعسكل أن هذه المواد ستوزع على أكثر من 5000 مركز اقتراع

وحوالي 10000 مكتب تصويت.

### جهود يقودها أكثر من 40 ألف عنون

ولتغطي هذه العملية اللوجستية المعقّدة، أكدت الهيئة العليا للإlections أنها قد قدمت تجيجين أكثر من 40 ألف عنون ليتوالوا الإشراف على عمليات الاقتراع في المراكز والمكاتب، مما يعكس حجم الجهود التي تبذلها الهيئة لضمان سير العملية الانتخابية سلسة وفى ظروف مثالية. وفي خاتمة تصريحه، جدد رئيس الهيئة العليا المستقلة للإlections تأكيده على جاهزية مختلف مصالح الهيئة، مشيراً إلى التزام أعضائها ومجلسها بالمسؤوليات الملقاة على عاتقهم، مع الحرص على احترام مبدأ الحياد والاستقلالية وتطبيق القانون بكل دقة. ومع اقتراب موعد الإlections، تؤكد هذه الإجراءات اللوجستية الضخمة أن الهيئة العليا المستقلة للإlections مستعدة بكل قابلية لضمان سير العملية الانتخابية ب Transparency وشفافية.

## ترقباً لـإحاطته أمام مجلس الأمن منتصف أكتوبر

# المسؤولين الصحراوين غداً يلتقيون "دواي ميليتورا"



كما أكدت جبهة البوليساريو على "مسؤولية الأمم المتحدة ويعتها تجاه ممارسة الشعب الصحراوي لحقه في تحرير المصير"، مشددة على أن "المماطلات والمرaciel التي تعيق ذلك ستؤدي إلى المزيد من تهديد الأمن والاستقرار في المنطقة".

### قضية تصفيية استعمار وتقرير المصير

وكان الأمين العام للأمم المتحدة، في تقريره الذي ينطوي على "ما زال يحيى" من 1 جويلية 2023 إلى 30 جوان 2024، قد أكد في تقريره السنوي الذي قدم في الجمعية العامة في دورتها 79، التأكيد بأن الهيئة الأممية تتطلع قضية الصحراء الغربية كقضية تصفيية استعمار وأن مجلس الأمن يكفل للشعب الصحراوي الحق في تقرير المصير.

و جاء في التقرير حول الصحراء الغربية الذي قدمه

الأمين العام للأمم في الدورة الحالية للجمعية العامة للأمم

باعتبارها مسألة تتعلق بالسلام والأمن، داعياً في قرارات

متتابلة إلى ضرورة التوصل إلى حل سياسي عادل و دائم

ومقتوبي للطرفين يكفل للشعب الصحراوي الحق في مسعى

مشترك للبحث عن حل سلمي.

يقوم المبعوث الشخصي للأمين العام للأمم المتحدة إلى الصحراء الغربية، السيد ستافان دي ميستورا، بزيارة إلى مخيمات اللاجئين الصحراوين ولقاء السلطات الصحراوية، غداً الخميس، في محاولة للدفع بمسار التسوية السياسية، قبل الإحاطة المقرر أن يقدّمها أمام مجلس الأمن الدولي منتصف أكتوبر الجاري.

بحسب بيان لمنشأة جبهة البوليساريو بالأمم المتحدة، ستشمل هذه الزيارة "مقابلات مع القيادة الصحراوية للباحث حول سبل إعادة إطلاق عملية السلام التي ترعاها الأمم المتحدة في الصحراء الغربية والتي تواجه طريقاً مسدوداً، بسبب عرقلة وتعنت دولة الاحتلال المغربي، واستمرار خرقها لوقف إطلاق النار منذ 13 نوفمبر 2020".

وكانت جبهة البوليساريو قد أكدت، في البيان الصادر عن

الدورة الخامسة للأمانة الوطنية بداية هذا الأسبوع، أن

"خطبة التسوية الأممية الأفريقية لسنة 1991، التي قبّلها طرف النزاع (جبهة البوليساريو والمغرب) وصادق عليها مجلس الأمن الدولي بالإجماع هي الحل العلمي والواقعي

الوحيد القائم على التوافق لحل النزاع في الصحراء

الغربية".

## دعم متجدد لكافح الشعب الصحراوي

الشرعية الدولية وب يأتي في خضم حرب عدوانية ضد الشعب الصحراوي.

وأدانت الندوة مناورات الولايات المتحدة الأمريكية (مكسيكوسينتي)، تضامنها الكامل مع الكفاح الذي يخوضه الشعب الصحراوي ضد الاستعمار والعدوان الأجنبي منذ أكثر من خمسة عقود، وبيّن الوسائل المشروعة، من أجل استقلاله وتقرير صيرره.

حدّدت الندوة في ختام شغالها التي عقدت بين السادس والعشرين والثامن عشر من سبتمبر الماضي، دعمها غير المشروط لجبهة البوليساريو الممثل الشرعي والوحيد للشعب الصحراوي، ودعت المنظمات الصديقة والشقيقة إلى حشد المزيد من الدعم والتدخل لدى الحكومات والمنظمات الإقليمية، للانضمام إلى إجماع أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من أجل الاعتراف بالجمهورية الصحراوية وإنهاء

## أوضاع المسنين تدرجت إلى ما تحت خط الفقر

والإيجار والوقود والسلع والخدمات الأساسية والرعاية الصحية، مقابل جمود قاتل لمعاشات التقاعد، التي ظلت ثابتة لعقود من الزمن وفقدت قيمتها الشرائية سنة بعد سنة.

ونبهت المنظمة إلى ما يعيشه الموظفون والمستخدمون

وتکاليف علاجية باهظة مستمرة وارتفاع تكلفة الأدوية، خاصة في

غبای برامج الرعاية الاجتماعية والصحية للمسنين، وغياب نظام

للواء فئة دون معييل في دار المنشآت وتقديم خدمات الرعاية

الاجتماعي معاشاتهم زهيدة ما يضعهم تحت خط الفقر.

وهذه الأوضاع يضيف ذات المصدر، توضح سبب وجود كثير

من المسنين المغاربة في سوق الشغل، وتوضح سبب اقبال عدد

بعضها بالبقاء في السجون لفترة طويلة كrima

وسيفرض تعزيز الصحة والوقاية من الأمراض وعلاجها طوال مسار

الحياة واعتماد سياسات وشرائح تحمي حقوق المسنين

والمتقاعدات وتضمن كرامتهم.

سيغير جملة من التحديات التي يبنيه الاستعداد لها،

ومن ذلك متطلبات الرعاية الشاملة وخدمات

الرعاية والدعم الاجتماعي، منهية إلى أن المسنين

ويطالبون بتحسين ظروفهم المزرية.

عبرت المنظمة في بيان بمناسبة اليوم العالمي للمسنين الذي

للمتقاعدات ذوي حقوقهم، مطالبة الحكومة بالزيادة في معاشات

التقاعد، إثر سنوات طوال أفنوها في العمل وفي خدمة

الوطن، في ظل ظروف معيشية غير قانونية وأمنية تم فيها

استنزاف طاقتهم الفكرية والجسدية.

وسجلت المنظمة أن الحكومات المتعاقبة لم تتصفح هذه الفتنة

بمعاش كريم يتماشى مع ارتفاع تكلفة المعيشة، حيث ازدادت

معاناتها في السنوات الأخيرة، في ظل ارتفاع معدل التضخم

والارتفاع الصاروخى لأسعار المواد الغذائية والماء والكهرباء

يعنى ارتفاع المسنين المصابين بأمراض مزمنة والخرف، وهو ما

## نصائح تربوية هذه استراتيجيات تكفل استقلالية طفلك

آمن بطفلك، دعه يعرف أنك تؤمن بقدراته، واسمح له بالعمل من خلال تحدياته بدلاً من فعل الأشياء له، فقط احتفظ بالراقبة وستعلم متى يحتاج حقاً إلى المساعدة.

اسأله عما يحتاج إليه، ولا تتحدث عن طفلك وتعلمه عندما لا يكون في المكان، اسأله ما يشتغل به من احتياجاته ودعه يطلب المساعدة منك: حينئذ ستكون لديه فكرة واضحة مما يفعله ويحدد متطلباته أيضاً.

شجع جهود طفلك وتقدمه، فعندها تكافئ نتائج طفلك فإنك تركز على النتيجة فقط، فلا يزال التفاضي عن الجهد والتحسين في هذه العملية سائداً، وهذا ينقل رسالة خاطئة مفادها أنه يجب على الأطفال القيام بكل ما يلزم للحصول على درجات جيدة.

امدح طفلك على الجهد الذي يبذله والعمل الذي استغرقه للحصول على درجات جيدة، فعندها تشجع على العمل والجهد، يشعر الأطفال بالتعزيز ويفعلون ذلك ملءاً ومتكراراً.

أخلق فرص الاستقلال، اسمح للأطفال بالأخذ الأساسية منذ سن مبكرة. يمكنك البدء بإثبات صغرية مثل السماح لهم باختيار ملابسهم وترتيب أسرتهم وما إلى ذلك، فهذا يساعد الأطفال على الشعور بأنهم فعلوا بطريقة ما ويشجعهم على القيام بالأشياء بشكل مستقل، فأنت تعطيهم مسؤولياتهم وتتراجع، وستكون لديهم المهارات والثقة بأنفسهم، وسيساعدهم ذلك على المضي قدماً بشكل مستقل.

توفير مساحة التعلم، يحتاج الأطفال أيضاً إلى مساحة للقيام بعملهم، ينشئ بعض الأطفال مساحة خاصة بهم ويحتاج بعض الأطفال أيضاً إلى مساعدة والديهم، على الأقل في البداية، بمجرد الانتهاء من ذلك، سيبيرون تركيزهم على التعلم، ولن يستمروا في سؤالك عما يحتاجون إليه.

الابتعاد عن الطريق، إذ يمكن أن يكون التراجع أمراً صعباً حقاً للآباء، فقط ضع في اعتبارك أن ما يحتاج إليه الآباء في النهاية هو أن ينجح طفلهم، حتى إذا كنت ترغب في مساعدتهم، فإن أفضل طريقة لمساعدتهم على النجاح في بعض الأحيان هي السماح لهم بالعمل المستقل؛ دعهم يكتشفون الأشياء بأنفسهم، وسيساعدهم هذا ويحسن أدائهم وجهدهم العام.

## تدابير منزلية البابمو.. جمال ودلال

يكثر الطلب على شراء نباتات البابمو لتزيين المنزل، ولو أن النباتات المذكورة قد يحل في إطار ديكور المنزل، من دون أي سبب غير تجميل الديكور، في السطور الآتية، أفكار حول نباتات البابمو، والأمكانية المرشحة لاستقباله، في المنزل يقدمها موقع «سيديتي نت».

غرفة المعيشة: بجوار الباب، مباشرة، يوزع أصيص مُحتو على نباتات البابمو الحلواني ذي السيقان المتعددة، أو على سطح طاولة القهوة، أو بجانب النافذة، أو حتى في زاوية الغرفة، وذلك لإضفاء لمسة من الفناء.

المطبخ: تبدو رفوف المطبخ أمكنة مرشحة لحمل نبات البابمو، إضافة الأخير إلى المطبخ فكرة جميلة،خصوصاً أن النباتات الداخلية مُنقيّة للهواء، في العموم.

الحمام: تشمل المناطق الأكثر تطوراً لوضع نباتات الخيزران، المغسلة، علماً أن إضافة نباتات داخلية أخضر إليها، يخلق شعوراً بالهدوء، وتنقّي الهواء، في الوقت نفسه.

غرفة النوم: على طاولة السرير، من الممكن اختيار مزهرية محملة بسيقان الخيزران، مع التقنيات على إحدى المزهريات، حتى تقوم بدور الأكسسوارات المميزة، وعلى الجدار أيضاً، يُضيف النبات المذكور، اللون الأخضر، والجاذبية، وبالقرب من النافذة، يحل النبات، هناك، تكسر أشعة الضوء لإنشاء طبعة رائعة من ضوء الشمس على جدران غرفتك، من جهة ثانية، يمكن إيجاد مكان للبابمو، بجوار خزانة الملابس.

### طرق الغناءة بـ«البابمو»

العناية بنباتات البابمو بسيطة للغاية، ويمكن لأي شخص، حتى الذي لا يمتلك معرفة مُسبقة بالنباتات، القيام بها. في هذا الإطار، يصح اتباع النقاشه الآتية: نبات البابمو المزروع في التربة، يحتاج إلى الري، بصورة يومية.

نبات البابمو الموضوع في مزهرية محتوية على الماء، يتطلب لا يزيد الأخير عن بوصة واحدة، في كل الأقواف، يفضل استخدام الماء المقطر للري، ولكن ماء الصنبور يعمل أيضاً.

يجدر الحذر من الإفراط في ري النبات، ومن المواد الكيميائية في الماء، إذ قد يقود ذلك إلى تحول أوراق الخيزران (أو السيقان) الخضراء إلى اللون الأصفر، يحدث ذلك أيضاً نتيجة التعرّض لقدر كبير من الضوء المباشر، وتغييرات في درجات الحرارة، أو الإفراط في التسميد. أضيفي إلى ذلك، قد تكون الأوراق الداكنة علامة على خطأ في الري، أو درجة الحرارة، أو الإضاءة.

لا يحتاج البابمو إلى مكان يتعرض لأشعة الشمس المباشرة، فهو يفضل ضوء الشمس الساطع غير المباشر. يعني ما تقدم أن البابمو، سوف يزدهر حتى في الحقام، الذي لا يتضمن نافذة. يجب الاحتفاظ بالبابمو، في حرارة تتراوح بين 60 و80 درجة فهرنهايت.

## لتنمية التعليم الذاتي والتعامل مع المواقف المتغيرة

# بناء الثقة.. أول ركن لتطوير مهارات الأطفال



تساعد تنمية مهارات التعليم الذاتي والاستقلالية للأطفال على بناء الثقة بالنفس والقدرة على تنظيم عملية التعلم لديهم بشكل غير مسبوق، واكتشاف معارفهم الخاصة، ومن خلال تنمية هذه المهارة، يمكن للأطفال بناء قدرتهم على التفكير واستيعاب المعلومات وتطبيق المعرفة عملياً، والاعتماد على أنفسهم، وفي الوقت نفسه، اتخاذ القرارات بشكل مستقل والتعامل مع الموقف بمفردتهم وتحمل المسؤولية عن أفعالهم.

ومن خلال العوامل المذكورة أعلاه، يساعد تطوير هذه المهارة الأطفال على اعتماد المشكلات والقدرة على تنمية الإبداع والقدرة على حل المشكلات والقدرة على اعتماد الأطفال على أنفسهم، كما يضع مخططها التربويون والمختصون النفسيون، حسب ما جاء في «الجزيرة نت» وموقع الكترونية.

فعمدانياً يتتوفر للأطفال الوقت والمساحة للتعلم الذاتي، تناحر لهم الفرصة لاستكشاف اهتماماتهم وهوإياتهم، فيعملون على تطوير الإبداع واستكشاف المجالات التي يهتمون بها ويحبونها، وبالتالي يتبينون التفكير المنطقي ومهارات حل المشكلات لدى الأطفال، فالاعتماد على النفس، يشجع الأطفال والمصغار، ثم ادمجي أوقات اللعب والراحة والأنشطة الممتعة في جدول الطفل، بحيث لا يتركين على تطوير مهارات إدارة الوقت، وأمنجح الأطفال المهام الموكلة إليهم في الوقت المحدد. ومن ثم يمكن للأباء متابعة تقديم عمل الأطفال ومساعدتهم على تعديل الخطأ إذا لزم الأمر. كل ذلك يتم من خلال توزيع المهام والمسؤوليات، وتشجيع الأطفال على اتخاذ القرارات وحل المشكلات بشكل مستقل، ووضع الخطط ومتابعة تقديم العمل، يمكننا تقييم مهارات التعلم الذاتي والاعتماد على الذات لدى الأطفال.

تساعد هذه الأساليب الأطفال على أن يصبحوا واثقين من أنفسهم ومرندين، ولديهم القدرة على إدارة أنفسهم والتطور في الحياة. ومع التغيرات في البيئة ومهارات الاستقلالية، بينما تساعد الأطفال على تحسين قدرتهم على التعامل مع الصعوبات والتحديات.

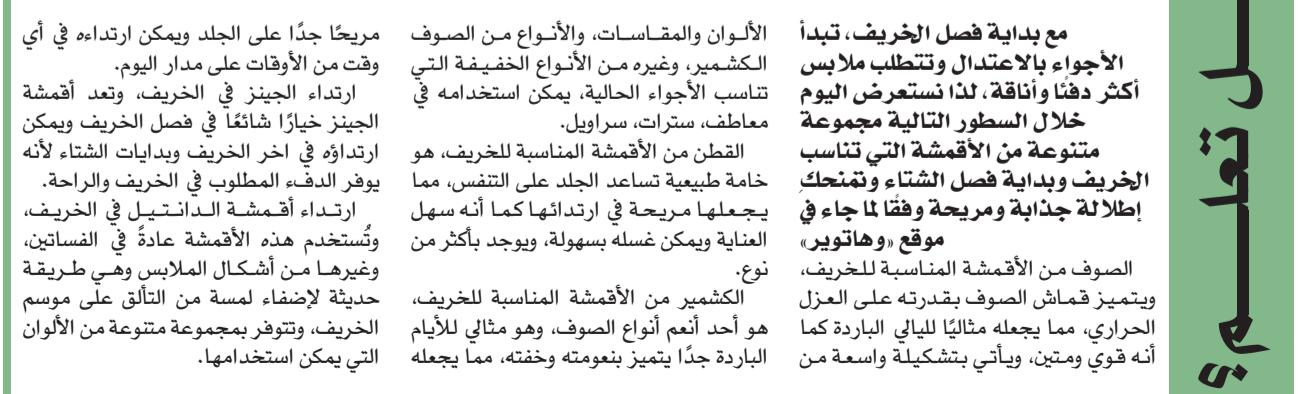
ويكون ذلك من خلال ترديد الكلمات البصرية أو ما تعرف بالكلمات الأساسية وهي الشائعة في كثير من النصوص، والتي تشكل مستوى القراءة عند الطفل؛ إذ يتعرف إليها وينطبقها سريعاً لأنها متداولة، كثيراً، عن طريق التبادل بين الطفل والأباء أو المعلم في القراءة مع الأطفال ومناقشة ما قرأوه.

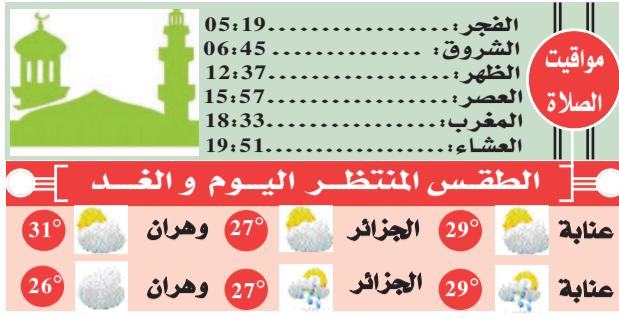
ويكون ذلك من خلال ترديد الكلمات البصرية أو ما تعرف بالكلمات الأساسية وهي الشائعة في كثير من النصوص، والتي تشكل مستوى القراءة عند الطفل؛ إذ يتعرف إليها وينطبقها سريعاً لأنها متداولة، كثيراً، عن طريق التبادل بين الطفل والأباء أو المعلم في القراءة مع الأطفال ومناقشة ما قرأوه.

ويكون ذلك من خلال ترديد الكلمات البصرية أو ما تعرف بالكلمات الأساسية وهي الشائعة في كثير من النصوص، والتي تشكل مستوى القراءة عند الطفل؛ إذ يتعرف إليها وينطبقها سريعاً لأنها متداولة، كثيراً، عن طريق التبادل بين الطفل والأباء أو المعلم في القراءة مع الأطفال ومناقشة ما قرأوه.

مع بداية فصل الخريف، تبدأ الأجزاء بالاعتدال وتتطلب ملابس أكثر دفئاً وأنقاضاً، لهذا تستعرض اليوم خلال السطور التالية مجموعة متنوعة من الأقمشة التي تتناسب مع الخريف وببداية فصل الشتاء وتنمحك إطلاعه جذابة ومرحة وفتناً لما جاء في الصوف من الأقمشة المناسبة للخريف، ويتميز قماش الصوف بقدرته على العزل الحراري، مما يجعله مثالياً للليلي الباردة كما أنه قوي ومتين، وبالتالي يتأتي بتشكيله واسعة من

## 5 أنواع أقمشة مثالية.. لخريف





# السعاد

ech-chaab

جريدة إخبارية ملتئمة بمنزلة تأسست في 11 ديسمبر 1962



عاهد فأوفي..

وضع حد نهافي لانقطاعات المياه وضمان حصول جميع المواطنين على المياه الصالحة لشرب عبر كامل التراب الوطني عن طريق تعبئة ناجعة للموارد المائية وتحسين وترشيد وسائل توزيع واستهلاك المياه.

france prix 1€ 10 دج الثمن

info@ech-chaab.com www.ech-chaab.com

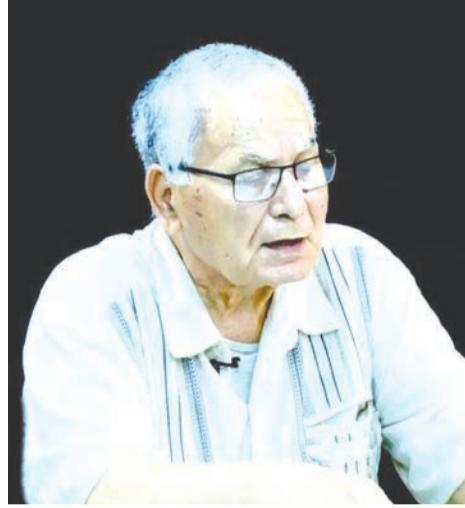
العدد 19585

الأربعاء 02 أكتوبر 2024

29 ربيع الأول 1446 هـ

## رئيس الجمهورية يعزى في وفاة المجاهد والدبلوماسي خالد الحسناوي

تقديم رئيس الجمهورية، السيد عبد المجيد تبون، الاثنين، بخاصص تعازيه وعميق مواساته في وفاة المجاهد، عضو جيش التحرير الوطني والدبلوماسي السابق خالد الحسناوي. وجاء في نص التعزية، «بأسى عميق، تلقى رئيس الجمهورية السيد عبد المجيد تبون، نباء وفاة الدبلوماسي وفقيد الأسرة الثورية عضو جيش التحرير الوطني، المجاهد المرحوم، بإذن الله، خالد الحسناوي». وعلى إثر هذا المصاب، يتقدم السيد رئيس الجمهورية بعميق المواساة وخاصص التعازي إلى عائلته وإلى الأسرة الثورية، داعياً المولى العلي القدير أن يتغمده بواسع رحمته ويسكنه جنات النعيم ويلهم ذويه جميل الصبر والسلوان.. إنما لله وإن إليه راجعون».



## رئيس الجمهورية يعزى في وفاة المجاهد والمؤرخ محمد العربي الزبيري

الزبيري، قال فيها إن «الجزائر تفقد المجاهد والمؤرخ الدكتور محمد العربي زبيري. وجاء في برقة التعزية: «وفاة الدكتور زبيري فقدت الجامعة الجزائرية والصحافة الوطنية، أحد أبرز الأساتذة وكبار الكتاب الجزائريين». وبهذا المصاب الجلل، يتقدم وزير الاتصال بخصوص عبارات التضامن وأصدق مشاعر المواساة لعائلة القيد والأصدقاء وتلاميذه وكل من عرفوه، راجياً من المولى العلي القدير أن يتغمد القيد بواسع رحمته وغفرانه ويلهم أمهه وذويه جميل الصبر والسلوان».

السيد رئيس الجمهورية بأصدق التضامن والمواساة إلى عائلة القيد والأسرة الشورية، راجياً من المولى الزبيري أن يرحمه ويسكته الجنة، ويهم أنه جمل الصبر والسلوان. إنما لله وإن إليه راجعون».

### وزير المحتلين يعزى..

وأبزر وزير المحتلين وذوي الحقوق العيد ربيبة، خصال القيد ومساره، في برقة وجهها إلى رحمة الله.

«وعلى إثر هذه الفاجعة، يتقدم

## العربي الزبيري.. المجاهد الصندي و المؤرخ القدير ووري الشرى بمقدمة قاريدي بحضور وزراء وشخصيات مثقفين ومواطنين

### العربي الزبيري.. المجاهد الصندي و المؤرخ القدير

العاصمة. وخلف الزبيري مؤلفات عديدة حول ثورة التحرير، على غرار «الثورة الجزائرية في عامها الأول»، «الثورة الجزائرية في عامها الثاني»، «آيديولوجية الثورة الجزائرية»، «المثقفون الجزائريون والثورة»، كما اهتم بفترة الثورات الشعبية والحركة الوطنية، فأصدر «الكافح المسلح في مهد الحاج أحمد باي»، «مقاومة الحاج أحمد باي واستمرارية الدولة الجزائرية». كما ترك مراجع ذات طابع تاريجي فكري، من قبيل «الغزو التقليفي في الجزائر 1962-1965»، «حمدان بن شعبان خوجة رائد الكفاح السياسي» وأيضاً الملحمة التاريخية من الدولة الجزائرية، وقد اهتم القيد أيضاً بتاريخ الجزائر وعلقه بمحيطه المغاربي والعربي، فألف «عبد الناصر وثورة الجزائر»، «مدخل إلى تاريخ المغرب العربي الحديث» و«المقاومة العربية»، إضافة إلى ترجمته لعدة كتب، من بينها مذكرات أحمد باي، «مذكرات الرئيس حميدو» وكذا «المرأة». لحمدان بن شعبان خوجة.

العلمية والصحفية في العديد من المجالات والجرائد، وشارك الرجل في ثورة التحرير، حيث ساهم في إضراب 19 مايو 1956 قبل أن ينضم إلى صفوف جيش التحرير الوطني. وبعد الاستقلال، انخرط في ترب زبيب، حيث انتخب في مجلس الشعب والكونغرس، وانتخب في مجلس الشعب والكونغرس، وانتخب في مجلس الشعب والكونغرس، حيث «نال احترام وتقدير المثقفين والمفكرين بشؤون البحث والتقييم في التاريخ داخل الوطن وخارجيه، وكان إلى جانب ثلة مباركة من المؤسسين الآخرين للمدرسة الوطنية للتاريخ». إذ أنه لا يذكر إلا ويقترب اسمه بمدرسة وطنية تاريخية، متيبة أنسية، ذات ابعاد راسخة للأركان

في 19 مايو 1956، وألهم مع رفاق دربه في مسيرة الحرية والاستقلال. وشدد ربيبة على أن الزبيري «قامة من قامات الجزائر الكبير، ورمزاً خالداً من رموزها الأفذاذ»، حيث «نال احترام وتقدير المثقفين والمفكرين بشؤون البحث والتقييم في التاريخ داخل الوطن وخارجيه، وكان إلى جانب ثلة مباركة من المؤسسين الآخرين للمدرسة الوطنية للتاريخ». إذ أنه لا يذكر إلا ويقترب اسمه بمدرسة وطنية تاريخية، متيبة أنسية، ذات ابعاد راسخة للأركان، وفترة أول نوفمبر 1954 حسين عبد السلام، رئيس اللجنة الجزائرية للتاريخ والذاكرة محمد لحسن زغبي، رئيس الجامعة، وألهم بالكلمة تأبينية، ذكر فيها «منافق المجاهد والمناضل والباحث الأستاذ الدكتور محمد العربي الزبيري، وعمله وكفاحه وعلمه في خطط تاريخنا الجديد»، معتبراً أن «الجزائر فقدت في المرحوم مجاهداً ومؤرخاً شديداً»، حيث التحق بصفوف الثورة التحريرية مع إضراب الطلبة

### إشارات

#### وزير المحاهدين: قامة من قامات الجزائر الكبار ورمزاً خالداً

تقديم رئيس الجمهورية، السيد عبد المجيد تبون، الاثنين، بأصدق التضامن والمواساة في وفاة المجاهد والمؤرخ محمد العربي الزبيري، الذي انتقل إلى رحمة الله عن عمر ناهز 83 عاماً.

وجاء في نص التعزية: «يحزن بالغ تأثير رئيس الجمهورية السيد عبد المجيد تبون، بما تناقل المغفور له، الحظ العيد ربيبة، خصال القيد ومساره، في برقة وجهها إلى رحمة الله».

«وعلى إثر هذه الفاجعة، يتقدم

ووري الشرى بمقدمة قاريدي بحضور

وزراء وشخصيات مثقفين ومواطنين

وري الشرى بمقدمة قاريدي باليقنة بالجزائر

العاصمة، حيثان المجاهد والمؤرخ محمد العربي الزبيري، الذي وافته المنية، الاثنين، عن عمر ناهز 83 عاماً، بحضور أعضاء من الحكومة وشخصيات سياسية وجمع من المؤرخين والمثقفين وعائلته ومحبي القيد. وحضر تشيع

جثمان القيد وزير المحتلين وذوي الحقوق العيد ربيبة، وزين الاتصال محمد لعاقب، ورئيس المجلس الإسلامي الأعلى بوعبد الله غلام الله، وكذلك مدير المركز الوطني للدراسات والتاريخ في المقاومة الشعبية والحركة الوطنية

وغيره أول نوفمبر 1954 حسين عبد السلام، رئيس اللجنة

الجزائرية للتاريخ والذاكرة محمد لحسن زغبي. وألهم

وزير المحاهدين كلمة تأبينية، ذكر فيها «منافق المجاهد والمناضل والباحث الأستاذ الدكتور محمد العربي الزبيري، وعمله وكفاحه وعلمه في خطط تاريخنا الجديد»، معتبراً أن

«الجزائر فقدت في المرحوم مجاهداً ومؤرخاً شديداً»، حيث التحق بصفوف الثورة التحريرية مع إضراب الطلبة